

Dienstag, den 5. (18.) August 1903.

23. Jahrgang

# Lodzter Tageblatt

## Abonnements:

in Lodz Nbl. 1.80 vierteljährlich inklusive Ausstellung;  
pr. Post: Nbl. 2.-, monatlich 70 Kop. incl. Porto,  
und vierteljährlich Nbl. 3.30, monatlich Nbl. 1.20 incl. Porto.  
Preis pro Exemplar 5 Kopeken.

Die Expedition ist täglich von 8 Uhr früh bis 7 Uhr Abends, an Sonn- und Feiertagen von 8 bis 10 Uhr früh geschüttet.

Geschenkt 6 Mal wöchentlich.

Redaktion und Expedition:  
Ostelnar (Bahn) Straße Nr. 13.

Telephon Nr. 362.

## Insertionsgebühren:

Für die festsgehaltene Zeitung oder deren Name im Insertenteil 6 Kop.,  
auf der ersten Seite 10 Kop., Reclame 15 Kop. pro Zeile.  
Sämtliche Auslandsexpedition des In- und Auslands nehmen für uns  
Aufträge entgegen.

## Concertgarten beim Hotel Manntefel.

Heute und täglich:

## Concert

des Streichorchesters unter Leitung des Capellmeisters Herrn RICHARD ANTONIUS.

Anfang an Wochentagen um 8 Uhr, an Sonn- und Feiertagen um 7 Uhr Abends. Eintritt 25 Kop., Kinder 10 Kop.

Abonnements-Billets haben Gültigkeit.

## Die Tabak-Fabrik

## N. BOGDANOW &amp; C°

in Petersburg.

Unsere Aufgabe ist es immer gewesen, den Herren Rauchern den besten Tabak zu den besten Preisen zu liefern. Die langjährige Erfahrung in dieser Richtung ist nicht ohne Früchte geblieben und gegen uns ist unsere Fabrik, was den Umsatz anbelangt, die größte Privat-Tabak-Fabrik im Inlande, auch im Auslande. Den Dank für den Erfolg haben wir in ständigen Bemühungen, unerzeugnis immer mehr zu verbessern, ausgedrückt und die 25-jährige Praxis hat uns überzeugt, daß nur unaufhörliche Sorge im Interesse des Publikums und die Besiedlung ihres

marktes das gute Reommen sichern kann.

Der Anfang d. J. zum Verarbeiten genommene Tabak der guten Sorte des Jahres 1901

ist die Möglichkeit gegeben, alle unsere Erzeugnisse zu verbessern und diese Verbesserung sollt' günstige Resultate hervorgerufen, daß einige von unseren Kunden, da sie die Hoffnung

haben, sich uns, was die Güte der Erzeugnisse anbelangt, gleichzustellen, zu den in sol-

Fällen üblichen Mitteln greifen: Nachahmung in der Verpackung oder Verbreitung lügenhaften Mittheilungen.

Zudem wir die Herren Raucher vor solchen Mittheilungen warnen, erklären wir gleichzeitig,

daß jetzt, sowie immer unser ausschließliches Bestreben war, unsere Erzeugnisse in den besten

Qualitäten herzustellen, auch beschäftigt uns nur dieser eine Gedanke, dem Geschmack unserer Ab-

er zu genügen.

Wir rufen die Aufmerksamkeit der Herren Raucher auf unsere neu verbesserten und ver-

sehrten Papierosse:

rektoreskie . . . 10 St. 10 Kop.

ścine . . . 10 Stück 6 Kop.

anat . . . . . 10 Stück 10 Kop.

Tureckie . . . 10 Stück 6 Kop.

Eleganckie . . . 10 Stück 3 Kop.

10 Stück 10 Kop.

Die Verwaltung der Tabakfabrik

A. N. Bogdanow & C°

Warszawee chemische Wäscherei

und künstliche Stopferei

ŁADYSŁAWA PIĘTKI  
unter der Firma  
„HELENA“

Lodz, Petrikauer-Straße Nr. 111. Telephon Nr. 851.

Übernimmt das Reinigen und Waschen von Damen- und Herren-Garderoben, Spitzen, Gar-  
tiklen, Teppichen, Möbeln u. s. w., sowie auch das Delicieren von d. Stoffen zu ermäßigten

Sämtliche Bestellungen werden sorgfältig und schnell ausgeführt, auf Wunsch in 24 Stunden

DRAHT-WAAREN-FABRIK  
A. HOFFMANN

ist übertragen auf die Rozadowkastr. № 25.

Draht-Waaren-Fabrik.



## Empfehl.

Gelöpfte und verglänzte glatte Brunnen-Sauger-Gaze aus bestem chemisch reinem Kupfer-Draht  
Stacheldraht und Drahtseile für Brunnensäulen, Körhaar- und Metall Sieb-Gaze, wie  
auch fertige Siebe für Färbereien, Gießereien, landwirtschaftliche und industrielle Zwecke. Trocken-Hor-  
den für Färbererei zum Trocknen loser Wolle aus einem Stück sowie auch Löffel zum Herausnehmen  
loser Wolle. Draht-Körse zum Dämpfen von Garnen für Spinnereien, englische (Perlkopf) Gewebe für  
Wolle in Spinnereien und Wolf-Siebe, Comptoir- und Fliegeng-Fenster, Hand- und Maschinengeflecht,  
Schutz-Vorrichtungen für Transmissionen und sämtliche Maschinen, Draht-Garten-Zäune, G-flechte  
für Sand- und Kohlen-Häfen wie auch fertige Häfen. Außerdem Auffertigung aller noch in diese Branche  
gehörenden Arbeiten in jeden Metallen u. Nummern, Web- u. Flecht-Arbeiten bei toller und  
prompter Ausführung zu reduzierten Preisen.

Ich wohne jetzt  
Petrikauerstraße Nr. 71, I. St.  
vis-à-vis der Passage Meyer,  
Haus Pfeifer.

Leopold Günther.  
Zahnarzt.

## Politische Rundschau.

Die Wählerreien gegen den  
Grafen Bülow. Unter vorstehender Übersicht  
werden öffentlich die freifranzige "Vossische Ztg."  
einen Artikel, in welchem sie den Reichskanzler  
Grafen Bülow sehr energisch gegen Angriffe in  
Schutz nimmt, die in letzter Zeit anlässlich der  
angeblichen "Unstimmigkeiten" im preußischen  
Staatsministerium von gewisser Seite gegen den  
leitenden Staatsmann erhoben worden sind. Es  
heißt in diesem Artikel:

Gute Freunde eines portfeuillefüllsternen Ge-  
heimräths, der noch eine zeitlang Geld machen  
will, ehe er seine schähbare Kraft der Rettung des  
Staates widmet, verbreiten schon seit Monaten in  
gesellschaftlichen und politischen Kreisen, daß Bern-

hard", wie sie im anmuthigen Kosaken den Reichs-  
kanzler nennen, jedenfalls den Winter nicht mehr  
in Berlin erleben werde. Mit "Bernhard" sei es  
aus, ganz aus; mit ihm werde der Kaiser auch  
nicht ein paar Monate mehr auskommen. Diese  
freundlichen Andeutungen finden die verschiedensten  
Wege in die Öffentlichkeit; denn der "kommende  
Mann", der einstweilen mit ganz anderen, als po-  
litischen Dingen beschäftigt zu sein scheinen will,  
verfügt über eine stattliche Anzahl von Bewundern-  
ern, die seinen Worten lauschen wie einer höhe-  
ren Offenbarung und wissen, daß sie nur seinen  
Namens, nicht aber seine Neuerungen geheim hal-  
ten sollen.

Graf Bülow hat politische Gegner und per-  
sonliche Nebenbuhler, deren Organe gern an klei-  
nen Prechtelbergen gegen den leitenden Staats-  
manntheilnehmen und, wenn sie ihm keine Ken-  
nischläge verzeihen können, es wenigstens mit Na-  
delstichen versuchen. . . . Auch heute wird eine  
Korrespondenz über den Kronrat an die Blätter  
verschickt, die in allerlei diplomatisch sein sollenden  
Wendungen zu erkennen gibt, daß die Stellung  
des Kanzlers gänzlich erschüttert sein müsse; dann  
wird etwas dunkel auf den "starken Mann" ange-  
spielt und eine Regierung verlangt, die vor "inneren  
Krisen" nicht zurückdrückt, sondern entschlossen  
an ihre Löhung herangeht.

Ob Graf Bülow wirklich dem Ende seiner  
Laufbahn so nahe ist, wie diese Hintertreppen-  
staatsmänner behaupten, wird die Zukunft lehren.  
Wir glauben die Eichheiten des heutigen Reichs-  
kanzlers nicht zu übersehen. Aber die Gruppen,

die ihn zu besiegen suchen, sind jedenfalls nicht derart, daß wir ihrem Vertrauensmann Vertrauen in höherem Maße entgegenbringen können als dem heutigen Ministerpräsidenten. Und auch wenn der Nachfolger des Grafen Bülow nur den Platzhalter für jenen Schelmatz darstellen soll, der, wenn er genug Finanzgeschäfte gemacht haben wird, sich der Leitung der Staats- und Reichsgeschäfte widmen möchte, vermögen wir diese Drei vereinen wenig Geschmack abzugewinnen.

Diese Ausschaffungen zielen, was einer gewissen Planerie nicht entbehrt, ziemlich offensichtlich auf den Geheimen Regierungsrath Wittig, bis zum letzten Jahreswechsel Oberbürgermeister von Posen und seitdem Direktor der Nationalbank in Berlin. Es wäre interessant, die Vermuthung durch die "Posseische Zeitung" selbst bestätigt zu sehen.

Die angeländigte Sitzung des preußischen Kronraths hat Freitag Vormittag im Berliner königlichen Schlosse stattgefunden. Der Kaiser traf am Morgen um 9 Uhr mit Sonderzug aus Potsdam ein, und hatte zunächst mit dem Reichskanzler Grafen von Bülow in dessen Palais eine kurze, etwa halbstündige Besprechung. Um 10 Uhr trat absammt der Kronrat unter Vorsitz des Kaisers zusammen. Neben dem Ministerpräsidenten Grafen von Bülow nahmen alle in Berlin anwesenden Mitglieder des preußischen Staatsministeriums an der Sitzung teil: der Finanzminister Führ. von Rheinbaben, der Minister des Innern Führ. von Hammerstein, Justizminister Schönfeld, Kultusminister Dr. Strodt, Landwirtschaftsminister v. Poddubski und Eisenbahminister Budde. Die Staatssekretäre Graf Posadowsky und v. Lippiz, welche gleichfalls dem preußischen Ministerium angehören, sind beurlaubt und von Berlin abwesend. Der Vertreter des Kriegsministers, Generalmajor von Einem, nahm an dem Kronrat gleichfalls teil. Die Sitzung dauerte von 10½ bis 12 Uhr. Es handelte sich bei den Berathungen des Kronraths in erster Linie um das schlesische Nothstandsgesetz, doch bildete die Frage, wie der Wiederkehr derartiger Katastrophen in Zukunft wirklich vorgebeugt werden könne, nicht den einzigen Gegenstand der Sitzung. Eine amtliche Mittheilung über das Ergebnis der Verhandlungen ist zu erwarten.

— Präsident Combes und Ministerpräsident Combes. Die regierungsfeindlichen Blätter seien wieder Nachrichten in Umlauf, denen zufolge die Beziehungen zwischen dem Präsidenten der Republik und dem Ministerpräsidenten sehr gespannt seien sollen. Die Rede des Herrn Combes soll Herrn Combes außerordentlich missfallen haben, da er aus ihr ersehen zu müssen glaubte, daß Herr Combes neue Massregeln gegen die Kirche plane und seine Politik eher noch zu verschärfen, als abzumildern gedenke. Es liegt eigentlich nichts vor, was zu diesen Ausfremdungen Erkenntnis geben könnte. Allerdings war man etwas erstaunt, daß Herr Combes auf seiner Reise nach Marceille dem Präsidenten der Republik, der bekanntlich zur Zeit in seinem neuen Schloss unweit Montelimars wohlt, keinen Besuch abgestattet hat, obgleich er bei der Hin- und Rückreise Montelimar fast berührte. Indessen kann diese von den Nationalisten ausgeübte Thatsache als einzige Begründung für ihre Behauptungen nicht hinreichend sein. Bei dieser Gelegenheit ist zu bemerken, daß Herr Combes Paris wieder verließ, um den Sitzungen des Generalrates seines Departements in der Charente-Inseln zu bewohnen. Er lebt aber in der nächsten Woche wieder nach Paris zurück, da er an dem Hochzeitshochzeit des Marineministers Pelletan teilnehmen will.

## Inland.

### St. Petersburg.

— Allerhöchstes Telegramm. Nach der am 18. Juni stattgehabten Parade der Port Arthurischen Garnison hatte der Kriegsminister das Glück, Sr. Majestät dem Kaiser über den ausgezeichneten Zustand zu berichten, in welchem sich die Truppen ihm präsentiert hatten, worauf Sr. Majestät zu erwideren geruhte!

Beglückwünsche Sie zur glücklichen Beendigung Ihrer ausländischen Reise; freue Mich, daß die jungen Kwantunischen Truppen sich Ihnen als wackerne Jungen präsentiert haben, woran Ich niemals zweifelte; übergeben Sie dem General-Adjutanten Alexej Weinen Gruss.

Nikola.

Der Bericht des General-Adjutanten Auropankin lautete nach Mittheilung des "Hob. Kraß" wie folgt:

Heute, den 18. Juni, wurden von mir in Port Arthur unter feierlichen Umständen den Truppen auf Befehl Ew. Kaiserlichen Majestät der Parische Gruß und Dank für den wackeren Dienst verkündet. Versammelt waren nur die gegenwärtig in Port Arthur garnisonierenden Truppenheile im Bestande von 12 Bataillonen, 2 Kompanien, 1 Kosaken-Sotnia, 4 berittenen Rundschäfer-Kommandos, 24 Geschützen, 8 Kanonen, in der Stärke von 200 Offizieren und 10,100 Mann. General-Adjutant Alexej bezeugt den ausgezeichneten Dienst aller Truppenhorden. Sämtliche Truppenheile präsentierten sich in ausgezeichnetem Zustande. Die Kriegsbereitschaft ist eine vollständige. Ein donnerndes "Hurrah"

aus 10,000 Kehlen für das Wohl und lange Leben des Erhabenen Führers der russischen Armee machte lange die öden, aber für die Feinde Russlands unernehmbaren Höhen Port Arthuris erlöhnen."

Der neuernannte Statthalter des Amur- und Kwantun-Gebiets General-Adjutant Jewgeni Iwanowitsch Alexejew wurde 1843 geboren und erhielt seine Ausbildung im Marine-Kadettenkorps, das er 1863 absolvierte, um in die 4. Flottenequipage zu treten; 1865 erfolgte die Beförderung zum Midshipman und die Überführung in die erste Flottenequipage; 1877 wurde Jewgeni Iwanowitsch Alexejew zum Flaggkapitän befördert, 1883 — zum Kapitän 2. Ranges unter gleichzeitiger Ernennung zum Marine-Agenten in Frankreich, wo er mehrere Jahre verblieb. Im Jahre 1886 wurde er zum Kapitän 1. Ranges befördert und zum Kommandeur des Kreuzers "Admiral Kornilow" ernannt. Seit dem Januar 1895 befindet sich Jewgeni Iwanowitsch Alexejew im Fernen Osten. Vor seiner Ernennung zum Statthalter war J. I. Alexejew oberster Chef und Kommandierender der Truppen des Kwantun-Gebiets und der Seestreitkräfte im Stillen Ocean.

**Moskau.** Einer Mittheilung des Moskauischen Gouverneurs an das Stadamt folge, daß die metallurgischen Fabriken des Nördlichen und Baltischen Rayons das Finanzministerium erfüllt, es möge die Besichtigung treffen, daß die Stadtwaltung bei der Ausgestaltung des Straßenbahngesetzes ausschließlich russisches Material benutzt. Das Finanzministerium habe dieses Gesuch dem Ministerium des Innern überwiesen, wo es sympathische Aufnahme gefunden hätte. Somit ist, wie der "St. Pet. Sig." von hier berichtet wird, die Obligationsschulde im Betrage von 4,600,000 Rub. zur Organisation des Straßenbahngesetzes nur unter der Bedingung genehmigt worden, daß nur Material russischer Fabriken verwendet werden darf.

**Simferopol.** Den "M. B." wird aus Simferopol geschrieben: Der Tod des Konsuls Roszkowski hat für Taurien noch einen besonderen Anlaß zur Trauer, gehörte der Verstorbene doch dem örtlichen Adel an und war der Besitzer eines großen Gutes im Dosept-Kreise. Trotz seines Dienstes im Ministerium des Neukreis verlor Sr. die Fähigkeit mit dem Taurischen Adel nicht und kam alle drei Jahre aus der Fremde her, um den Adelsversammlungen beizuhören. Nur in diesem Jahre mußte er von dieser Pflicht abweichen, weil er der Unruhen wegen die Türkei nicht verlassen konnte. Der Taurische Adel wird am Grabe des im Dienste von Kaiser und Vaterland gestorbenen einen Kranz niedergelegt und am Tage seiner Bestattung in der Kathedrale eine feierliche Totenmesse abhalten lassen. Es ist auch die Frage angeregt worden, die Leiche Sr's in seine Heimat, das Taurische Gouvernement, überzuführen und mit allen Ehren zu bestatten.

## Schweres Eisenbahnunglück bei Groß-Lichterfelde.

Auf der Anhalter Eisenbahnstrecke ist am Sonnabend vormittag kurz hinter der Station Groß-Lichterfelde-Süd ein Zusammenstoß zweier Eisenbahnzüge erfolgt. Der vom Anhalter Bahnhof in Berlin um 9 Uhr abgehende, nach Halle-Cassel bestimzte Personenzug wurde hinter der Station Groß-Lichterfelde-Süd wegen eines Brüllendauers auf das linke, für die entgegengesetzte Fahrt Richtung bestimmte, Gleis abgeleitet. Um dieselbe Zeit kam der in Berlin um 8½ Uhr fahrende Münchener Schnellzug daher, der größere Verzögerung hatte. Die Züge stießen zusammen, obgleich der Führer des Personenzuges noch Gedämpf gegeben hatte. Die Lokomotiven und die beiden ersten Wagen des Personenzuges wurden beschädigt, von den Insassen des Personenzuges wurden fünf Personen schwer verletzt und nach verschiedenen Krankenhäusern gebracht. Eine Anzahl anderer Personen erlitten leichtere Verletzungen. Die Namen der Schwerverwundeten sind folgende.

1. Wilhelm Heller, Landwirt aus Gladow bei Potsdam; Quetschungen an beiden Beinen. (Krankenhaus Groß-Lichterfelde.)
2. Paul Schmiel, Molleleibbesitzer aus Groß-Lichterfelde, Molleleibstraße 29; Quetschung des rechten Knies. (Krankenhaus Groß-Lichterfelde.)
3. Ewald Rowsommer aus Norwegen, anscheinend Student; Bruch des linken Unterschenkels und Wunde am linken Auge. (Krankenhaus am Urban.)
4. Thodor Barth, Getreidehändler aus Berlin, Lippehner Straße 21; Bruch des linken Unterschenkels und leichte Quetschung des rechten Unterschenkels. (Krankenhaus am Friedlsbach.)
5. Hermann Petri, Reisender aus Wilmersdorf, Prinz-Rupprechtstraße 57; Bruch des rechten Unterschenkels und Kontusionen des Kopfes. (Elisabeth-Krankenhaus.)

Die leichteren Verletzten sind: Der Reisende Emil Schwager, Schöneberg; Schlächtermeister Wilhelm Bruno aus Borsig und Korbacher Beermann aus Friedlsbach.

## Der neue Papst und Italien.

Die wichtigste Frage, auf welche die politische Welt von dem neuen Papst eine Antwort erwartet, ist zweifellos die, wie er sich zu Italien stellen wird. Will Pius X. an der Förderung der Wiederherstellung des Kirchenstaates mit dem starren "Non possumus" seiner Vorgänger festhalten oder einen leidlichen Friedenszustand mit dem nationalen Einheitsstaate seines Vaterlands erstreben und dadurch der Kirche und dem Staate einen für alle Zeiten dauernden Dienst leisten, sich selber aber unvergänglichen Ruhm erwerben? Auch das letztere ist uns voller Ernst, denn es handelt sich im Grunde nicht nur um eine Angelegenheit des Königreichs Italien, sondern um eine gemeinschaftliche Sache aller modernen Kulturstaten, weniger noch deswegen, weil alle Staaten an der Verbesserung ihrer katholischen Untertanen beteiligt sind, als vielmehr, weil eine Erneuerung der modernen Kultur in Frage steht, nämlich der als allgemeines Axiom geltende Satz, daß kirchliches und weltliches Regiment nicht mehr in einer Hand liegen können, daß die Religion und die Kirche wesentlich dem Gebiete des Glaubens und der individuellen Freiheit, das staatliche Leben aber dem Gebiete des Rechtes und der Gewalt angehören. Unter diesen Umständen kann es nur mit Genugtuung erfüllen, schon jetzt der gegründeten Erwartung Ausdruck geben zu können, daß durch die Wahl Pius X. die Aussichten für eine glückliche Lösung der bedeutungsvollen Frage zum mindesten eine ganz erhebliche Steigerung erfahren haben. Es liegen die besten Anzeichen dafür vor, daß auch auf kirchlicher Seite mit gutem Willen und aufstrebigen Bemühungen von nun an zur Herstellung eines friedlichen und freundlichen Verhältnisses mitgewirkt werden wird. Wir erwarten daher nicht, daß der neue Papst die durch die Ereignisse von 1870 in Rom geschaffenen Verhältnisse ohne Vorbehalt anerkennt, wohl aber ist es nicht unmöglich, daß zwischen den beiden in Rom bis hinaus den Gewalten zunächst ein modus vivendi gefunden wird, der dem bisherigen Gegensatz seine Schärfe nimmt und die Vorwürfe zum völligen Ende bringt.

Dass die katholische Kirche in der Frage der weltlichen Herrschaft sich mit der modernen Kultur, die ein weltliches Priesterregiment unter allen Umständen vertritt, versöhnen, daß das Papstthum seinem Vaterland den Dienst einer Verküpfung auf den ehemaligen Kirchenstaat leisten kann, diese Thatsache ist längst historisch festgestellt. Leo XIII. war selbst wiederholte Male daran, den bedeutenden Schriften, die ihm beim Durchlesen der Korrekturen des berühmten Dokumentes seinen Rat erforderten, zu schreiben. Raum war der Kardinalucci zum Papst erwählt, erzählte der ausgewählte ehemalige Jesuit Guicci in seinem Buche, bestätigt: "Il Vaticano Regio", so begann er seine erste Encyclika zu schreiben. Als er fertig war, ließ er den genannten Pater, seinen intimen Freund, rufen, der ihm beim Durchlesen der Korrekturen des berühmten Dokumentes seinen Rat erforderte. Pater Guicci verfügte, daß sie in einer Encyclika der neue Papst der brennenden Frage der weltlichen Macht gegenüber eine läufige patriotische Stellung einnahm, die der Intratigen Pius IX. gegenüber alles andere als ähnlich war. Der neue Papst fügte sich als guter Christ willen Guicci, welcher die Kirche die weltliche Herrschaft entzogen hatte, und stand liebevolle Worte für das italienische Vaterland. Aber die Hoffnung des aufgeklärten Paters wurde getäuscht, der eine neue Ära für die Kirche herausziesah, denn aus allen Winkelns Italiens kamen die unverhüllten Fanatiker herbei, um das ihnen drohende Verhängnis abzuwenden. Das Gescheinen der Encyclika wurde verschoben, und als sie endlich erschien, enthielt sie statt der christlichen Ergebung in den Willen Gottes einen förmlichen Protest gegen Italien.

Trotzdem hatte Leo XIII. den Gedanken der Auslösung mit seinem Vaterland nicht aufgegeben und die Bemühungen deswegen wurden unter seinem Pontifikat noch ein rundes Jahrzehnt fortgesetzt. Im Jahre 1887 glaubte der Benediktiner Abt Lofti von Monacastro, ebenso wie Pater Guicci, ganz nahe am Ziel zu sein. Dieser wurde eines Abends bei Crispi eingeladen und las dem alten Staatsmann die Korrekturen eines Prospektes vor, die für eine Verküpfung zwischen dem Papstthum und Italien in die Schranken traten. Crispi hörte aufmerksam, ohne zu unterbrechen, zu, dann fragte er: "Hat der Papst diese Korrekturen gelesen?" Pater Lofti erwiderte: "Er hat sie gelesen und einige Verbesserungen gemacht." Darauf zeigte er Crispi einige eigenhändig vom Papst gemachte Korrekturen. Crispi überlegte einen Augenblick, dann sagte er: "Gut! Ich billige sie vollkommen, sagen Sie St. Holigkeit, daß es leicht ist, und über den Rest ins Einvernehmen zu setzen." Aber Pater Lofti erschützte dieselbe Überraschung, wie Guicci; über Nacht verschaffte seine Vorjährige der Verurteilung der Inquisitions Kongregation und er selbst verschwand für immer in seinem Kloster.

Der Protest der römischen Kurie gegen den Raub von Avignon und Venafri besteht heute ebenso noch zu Recht, wie derjenige gegen den württembergischen Frieden und den Reichsdeputationshauptschluß von 1803. Es sollte uns daher nicht wundern, wenn Pius X. unter dem Einfluss der bestehenden Kardinalsmajorität den formalen Protest des heiligen Kollegiums wiederholen würde. Zu übrigem aber berechtigt das persönliche Verhältnis des neuen Papstes zum Hause Savoyen zu den besten Erwartungen. Nach dem, was von dem württembergischen Sinne des bisherigen Patriarchen von Benedict verlautete, der wiederholt aus

freien Stücken dem italienischen Königspaar Huldigung dargebracht und, wie jetzt mitgeteilt wird, den Glückwunsch und Gruß des jungen Kaisers zu seiner Enthüllung auf den päpstlichen Stuhl aufrechtig und herzlich zu erwideren schlossen ist, darf man sagen, daß die Verbindung so weit die Personen in Betracht kommen, Thatsache geworden ist, was für die amtliche politische Auseinandersetzung nur von der Vorbedeutung sein kann.

## Die Ereignisse auf dem Balkan.

Sehr ernst klingen die Mittheilungen des Reuterischen Telegraphen aus Sofia. Es darin: "Die bulgarische Regierung sah die in Macedonien entschieden peinlich auf. Bedrückt öffentlich die Beschwörung aus, daß allgemeines Christentum in Macedonien unbedingt sei. Inzwischen behauptet die Regierung fortgesetzt ihre friedliche Haltung, aber es geglaubt, daß eine plötzliche Entwicklung in Dinge jenseits der Grenze jeden Augenblick in Behörden machtlos machen dürfte, einen Angriff zu verhindern. Berichte bulgarischer Agenten in Macedonien lassen erkennen, daß dortige Lage sich rasch verschärft, und daß Ausregung unter der mosammedanischen Bevölkerung im Nachen sei. Der Umstand, daß Mohammedaner sich in den Moscheen versammeln, wird als ein schlimmes Zeichen betrachtet, daß die Möglichkeit eines Massakers innerhalb kurzer Zeit andeutet. Man fürchtet, daß solche Vieze einen großen Bläckraum, Städte und Dörfer umfassend bedecken werde, wodurch die ottomanischen Truppen außer Stande seien, den, die fanatischen Muselmänner zu töten, selbst wenn sie dies zu thun wünschten, plötzlich gewiß sei. Monastir hat eine Besetzung von nur 4 Bataillonen, von denen 2 aus Bulgaren bestehen, die im Halle ersten Waffen unzuverlässig sein würden. Möglicherweise werden die Truppen sogar den Moslems helfen dürfen, Menschen zu ermorden. Hiesige Beamte machen die Türkei für den jetzigen plötzlichen Aufstand antwortlich und schreiben dem Bosphorus der Pforte zu, als sie in den Dörfern Waffen suchten. Die macedonischen Bataillone begiffen, als ihren Anhängern Waffen und Munition weggenommen wurden, daß sie bald aufzustehen und kämpfen dürften, den Feldzug zu betreiben. Daher beschlossen sie sofortige Enthüllung. Vorbereitungen gingen so rasch von statthaften, die Komites in Sofia gänzlich unvorbereitet die Nachricht waren."

Die letzten Mittheilungen der Pforte an Österreich-Ungarn und russische Botschafter sagen, daß die im Bollgebäude von Sofia gelegten Höllemaschinen bei Ankunft des österreichischen und europäischen Auges explodieren sollten. Schon drei Wogen, früher verübt, durch die Explosion von sechs Säcken. Im Bolljet sind in Bouda (Kreis Menlik) Wörter gelegten Höllemaschinen bei Ankunft des österreichischen und europäischen Auges explodieren sollten. Daher beschlossen sie sofortige Enthüllung. Vorbereitungen gingen so rasch von statthaften, die Komites in Sofia eine Komitee aufgetaucht und verfolgt werden. In Dard: dauert der Krieg. Die Telegrafenlinie wurde zerstört. Dschmor und Rechio (Kreis Akin) wurden Telegrafenleitungen zerstört und eine Entstörung verübt. In Dard: herrsche wegen Mordung zweier mosammedanischer Notarbeiter. Die Börsen haben die Bekämpfung verhüllt und Waffen sowie Munition fiscirt. In Pelgascha hat ein Kampf mit den Städten stattgefunden. 20 Komites wurden gesetzen, der Verlust der Truppen einen Todten und zwei Verwundete. Dard: und Umgebung ist die bulgarische Bevölkerung ins Gebirge geflüchtet; die Börsen bemüht, sie zur Rückkehr zu bewegen. In Wohnung des Mudirs von Sorowitsch wurde Bombe geworfen. Eine Komiteebande gegen Dard: droht die Hauptort des Kreises Greifen. Die Telegrafenlinie zwischen Monastir und Saloni ist an einigen Orten beschädigt. Bei Kastoria wurden durch eine Komitee über 100 Tragthierladungen Getreide und Wasser geraubt. Hierbei wurde ein Getreide gelöscht. Ein Kind verwundet. Das Dorf Lernovo (Monastir) wurde von einer Komiteebande zerstört und in Brand gesteckt. Der Schlüssel der Wohnung der Pforte besagt, daß Komiteebanden, mit Waffengewerken bewaffnet, Bahn führend, auf verschiedenen Punkten

## Die Einheit der habsburgischen Monarchie

Als Kaiser Franz Joseph kürzlich eine ordnung des Dragoner-Regiments, dessen Geschichte siebzig Jahren ist, empfing, sprach er höchst auf die kurze Spanne Zeit, die noch zum Leben bezeugt ist, die Erwartung, daß sich das Regiment in alösterreichischer und Tapferkeit bewähren möge. Es klang die Worte ein elegischer Ton der Regierung des schmerzlichen Verzichts auf die Gedächtnisfeier einer der Hauptaufgaben, die sich der Kaiser der habsburgischen Monarchie gestellt hat, seinem Lebensabend, nach einer Herrscherlaus-

zur fünf und ein halbes Jahrzehnt erlangte der große Monarch zu der herben kommen, daß ihm das Lebenswerk des mit Ungarn nicht gelungen ist. Regierungsantrittes des Kaisers Franz Joseph in Ungarn die Flammen der Magyaren hatten sich von Österreich, und nur noch mit Waffengewalt Land der habsburgischen Thronsteuern werden. Heute bildet zwar auf Grund des Ausgleichs von den beiden Staatshälften des Donau- seit der Lettha ist wie vor fünf Jahren der Gedanke Los von Österreich ein herrschernder Machtfaktor geworden, nicht auf dem Wege der Besitztage, geschweige denn mit Gewalt, wie in Bulsonzeit.

## Der Humbert-Prozeß in Paris.

In der Freitags-Verhandlung gegen die Familie Humbert wurde der Konkursmaisten-Verwalter Bonneau vernommen, der die nominierte Passiva der Angeklagten auf 170 Millionen Franken, d. h. tatsächlichen Passiva auf 50 Millionen schätzte. Wie hoch die von den Gläubigern angegebenen Forderungen seien, wisse er nicht; er hoffe, für die Masse noch mehrere schwedende Prozesse zu gewinnen. Die preußischen Ausgaben für Humberts werden auf 200,000 Franken jährlich angesetzt, ohne die durch die liegenden Befreiungen verursachten Kosten. Therese Humbert erklärte dann von neuem, sie würde über ihr Vermögen, das von den Crawfords verwaltet werde, Erklärungen abgeben, aber erst am Ende des Prozesses. Sie versichert wiederum die Existenz der Crawfords und ihrer Millionen. Bonneau erklärt, von Humbert Aufschlüsse über die ungeheuren Entzüge erhalten zu haben, welche in den Schuldenscheinen von verschiedenen Gläubigern in Bezug auf den geschuldeten Betrag vorgenommen wurden. Das Ehepaar Paroye, das in den Diensten der Humberts gestanden hat, sagt aus, daß die Daupignacs niemals die Nosten der Crawfords gespielt hätten.

Therese Humbert leitete heftig und konfus die Aussagen Bonneaus. Auch machte sie den Justizminister für die angebliche Verschleuderung ihrer Bilder, die zwölf Millionen wert gewesen seien, verantwortlich. Die Frage, ob Frau Paroye den "genannten Diplomaten" kenne, welche täglich um sechs morgens von Frau Humbert empfangen wurde, bislang die Begründung, daß Madame Therese triumphierend: "Sehen Sie, dieser Diplomat war kein anderer als Henri Crawford!" Die kleinen Rentner der Rente drohten in der Zusage: Dafür mag die Vertheidigung dem Präsidenten Dank wissen, denn schon deren Erwähnung im Vorhore des Notars Banguet, welcher die Statuten jener Gesellschaft abgeschafft hat, deren Kassen absolut leer gefunden worden sind, machte auf die Geschworenen Eindruck. Die 3% Millionen, welche Banguet als damaligen Aufschluß von der Nationalversammlung vorgelegt worden sind, um die Parteien einzuladen zurückzustellen, waren eben keine Entschädigung für die Entlastungen der kleinen Leute. Immerhin gelang es dem Juge Banguet, seine bona fides glaubhaft zu machen, so daß Banguet an ihr gerichtete Worte: "Sie können ehrbaren Haupts des Saal verlassen" keinen Widerspruch im Auditorium fand. Therese bereitete sich hinzuzufügen: "Auch wir werden Donnerstag nach erlangter Genugthuung für diese monatelangen Kränkungen aus diesem Hause schreiten." Der Präsident erneuerte seine Aufrufungen an Therese, die verprochenen Auflösungen doch lieber schon heute zu geben. Wieder berief sie sich auf ihre Tochter Eva, welche entsprechend vorbereitet werden müsse. Geringe Aufmerksamkeit widmete Therese den nachfolgenden Zeugen, ihren ehemaligen Angestellten Herrn und Frau Paroye. Die Aufregung, in welche sie die Ankündigung versetzte, daß Cattani, ihr gefährlichster Gegner, als erster Buge nach der Pause erscheinen werde, war keineswegs simuliert; sie wurde abschafft. Doctor Bouquet reichte ihr Rechenschaft. Cattani versuchte darzulegen, daß ohne seine Klageschrift die kleinen Leute der Rente plauderten noch heute ausgebeult würden. "Bampy!" rief Therese ihm zu, zeigen Sie Ihre Bücher, die Sie in Ägypten versteckt hielten. Ich werde nachweisen, daß Sie Ihrem Advoaten Vale über eine Viertelmillion bezahlt haben." Cattani: "Mein Advoat Vale erhielt zehntausend Franc." Therese: "Sie haben und nicht, wir standen stolz da wie Eichen." Cattani bittet um die Erlaubnis, sich zu setzen. "Sie fühlen sich schwach; und haben Sie an den Gabestand gebracht, wir müssen Genugthuung erhalten; eine Verurtheilung könnte ich nicht erleben." Cattani erzählte, daß er mehrere Wohlverhältnisse seitens des Ehepaars Humbert besaß, und daß Maitre Laborde seine Geschäfte vortrefflich leitete, weil Laborde der Anwalt einer Gesellschaft war, welcher Cattani ongehörte. Therese: "Das ist bedeutungslos! Das rechte Wort will ich sprechen zehn Minuten, bevor die Jury sich zurückziehen wird. Geben Sie mir, Herr Präsident, nicht ins Bür Zimmerman zu gehen, oder wenn Sie gerufen werden, sich von mir begleiten zu lassen." (Große Hallekeit.) Präsident: "Wir werden darüberlegen."

Man könnte hier noch glauben, daß in der alten Ministerialis die Krone eigentlich bereits zu ihm brauchte, als solchen Männer Regierung zu überlassen, die über das Innern der liberalen Machtversuchen. Aber sich die Krise in Ungarn, von dem aus über die gesamten Interessen des österreichischen Reiches bedroht werden, so schwierig pliziert gestaltet, daß dieses einsame Verträge weiter gar nicht geübt werden kann. Stil des ostroslavonistischen Chauvinismus zu Wege gebraucht, daß sich der liberale im Bestimmungs- und Auflösungsprozeß, daß er die Regierungsfähigkeit zur Zeit gebührt hat und nicht mehr die Kraft der Opposition zu widerstehen und sie zu Herrn von Gellé mußte demissionieren, der liberalen Macht noch sicher war, als Khuen-Héderváry geht wieder, ohne zu einer parlamentarischen Machtprobe, die der Regel in streng parlamentarisch regierten Staaten über das Datum eines Kabinetts festgestellt, gekommen ist. Bei der Neubildung zwischen Ministeriums ist nur die Frage, ob ihm der Obstruktionismus das vergönnt. Was das zu besagen hat, sofort, wenn man sich vergegenstümmt, um welchen Preis sich Graf Khuen-Héderváry die Ebenhäufigkeit als Minister zu erwerben gedachte. Die Kosten sollte eine gemeinsame österreichisch-ungarische Heer diese weitaus stärkste und wertvollste der habsburgischen Monarchie. Die Krone aber, die die Obstruktion auf militärischem gewählt worden sind, erweisen sich ungünstiger, als sie sich nun nicht mehr machen lassen: sie sind erheit, ohne Stellung; denn die Opposition hat ihr Vertrauen dieser Konzessionen willen die oppositionelle einzutreten, nicht gehalten, das sie kostlos erreicht hat, das bestätigt, daß die Krone für die Forderungen nationalen Radikalismus hinsichtlich der Selbstbestimmung eines ungarischen Kreises kein Interesse mehr hat, kann kaum wieder zurück.

genommen werden, wenn nicht die Krise noch weiter ins Unabsehbare verschärft werden soll. Mit seiner Sicht ist die Begehrlichkeit des magyarischen Chauvinismus gewachsen, und für dieses Zugeständnis der Krone haben sich bereits auch die Liberalen engagiert. Das Opfer, das den Inhalt des Programms des Grafen Khuen-Héderváry bildete, ist umsofort gebracht; mit dem Wege der nationalen Konzessionen in der Armeefrage ist die schiefe Ebene betreten, die zur völligen Trennung nicht nur der Herrschaftsgemeinschaft, sondern auch der wirtschaftlichen Gemeinschaft Österreichs und Ungarns und schließlich zur Auflösung der habsburgischen Reichseinheit führen müßt.

## Tageschronik.

— Der Flügeladjutant Fürst D. M. Obolenski folgte am 13. und 14. dieses Monats die Verhöhlung der Allerhöchsten Spende unter die Opfer des Hochwassers im Petritauer Gouvernement. Nach Beendigung der Verhöhlung an dem letzten Punkte, dem Dorfe Olinnik, wo die am meisten Geschädigten aus dem Kaukasus Kreise versammelt waren, richtete der Herr stellvertretende Gouverneur Oberst Reinhard an den Fürsten im Namen der Bevölkerung die ehrfurchtsvolle Bitte, die grenzenlose Dankbarkeit und die treuunterthänigen Gefühle des durch das Allerhöchste Gnadengebot beglückten Volkes Seiner Majestät dem Kaiser zu führen legen zu wollen.

— Von den 6 Kategorien, in die sich die Vergehen gegen die Monopolgesetz eintheilen lassen, kommt im Weichselgebiet am häufigsten diejenige vor, zu welcher der Verkauf von Monopolgetränken zu hohen Preisen, als sie vom Staat festgesetzt sind, gehört, und an zweiter Stelle kommen Übertritte der Regeln über Aufbewahrung und Transport von Getränken. Verglichen der ersten Kategorie wurden nach dem "Batum. Dassa" im Jahre 1901 am meisten im Gouvernement Radom constatiert, nämlich 35, darauf folgt das Gouvernement Radom mit 24, Petritau mit 23 und die übrigen Gouvernements durchschnittlich mit 18 Fällen. Vergehen gegen die Transportregeln wurden im Weichselgebiet 45 mal nachgewiesen, darunter am häufigsten — 28 mal — im Petritauer Gouvernement. Unter den Delinquienten waren 42 Prozent Juden.

Was die Aufdeckung der Ungehödigkeiten betrifft, so entfalteten die eifrigste Thätigkeit die Kecibeamen, die im Jahre 1901 691 Vergehen gegen die Monopolgesetz an den Tag brachten, während von den Chargen der Polizei 300 Fälle aufgedeckt wurden. Die Zahl der mit Gefängnisstrafen Belegten ist im Königreich Polen verhältnismäßig gering: von 3515 im ganzen Reich kamen auf das Weichselgebiet nur 67 Verurteilungen.

— Attentat auf einen Eisenbahnhaupt. Am vergangenen Mittwoch wurde auf der 9. Werst der Lodzer Fabrikbahn, vor Koluski aus gerechnet, ein Attentat auf einen Personenzug verübt, das glücklicherweise durch die Wachsamkeit des Personals vereitelt wurde. Von verdächtiger Hand war ein Stein im Gewicht von 269 Pfund und zwei Schwellen auf die Schienen gelegt worden, doch wurde das Hindernis rechtzeitig bemerkt und beseitigt. Die Untersuchung, die seitdem von der Gendarmerie und Polizei mit größtem Eifer geführt wird, hat ergeben, daß dies schon der fünfte Attentatversuch auf ebendieselbe Stelle war, weshalb der Verdacht nicht ausgeschlossen ist, daß man es hier mit der That eines Geisteskranken, der an einer bestimmten Manie leidet, zu thun habe.

— Vom Handel mit Persien. Wie aus einer Mitteilung der Industrie-Sektion beim Finanzministerium an das Lodzer Börsencomité ersichtlich ist, hat das in Shiraz (Provinz Farsistan in Südpersien) bestehende Handelshaus unter der Firma "L. & Sons Trading Comp. Limited" dem russischen Generalconsulat in Bujir den Botschaft gemacht, bei dem Absatz russischer Waren in Mittels und Südpersien die Vermittlerrolle zu spielen. Die Commissionsgebühr würde 2 p.C. betragen. Wenn aber das Handelshaus für Verlust durch Insolvenz der Räuber, Feuerschaden, Diebstahl, Verderben der Waren, sofern sie sich in den Niederlagen des Hauses befinden, die Verantwortung übernehmen soll, so würde die Provision 2 1/4 p.C. betragen.

Wer sich für den Export von Waren nach Persien interessiert, dem stehen nähere Informationen in der Kanzlei des Börsencomites zur Verfügung.

— Ko.-Konzernausschuß des Kaiserl. Porzellansfabrik in Petersburg. Von der Verwaltung dieser Kaiserl. Fabrik wird folgendes bekannt gemacht: "Mit Allehöchster Bevollmächtigung ist auf den Kaiserl. Porzellan- und Glasfabriken ein alljährliches Konzernzauschreiben für künstlerische Zeichnungen eingerichtet worden auf Grund der Allehöchst genehmigten Vorrichtungen vom 11. October 1900. Einer d. Punkte bestimmt, daß die Anträge der Kommission für die Prämieneinteilung für Zeichnungen der Allerhöchsten Durchsicht Ihrer Kaiserlichen Majestät der Kaiserin Alexandra Fedorowna unterliegen. Die Frist für eingezubringende Ko.-Konzernzeichnungen für die Verwaltung der Kaiserl. Porzellan- und Glasfabrik (Petersburger Kreis, Kaiserl. Porzellanfabrik) läuft bis zum 1. November dieses Jahres.

— Die Verwaltung der elektrischen Bahn nach Biertz hat nach erfolgter Verständigung mit der kompetenten Behörde beschlossen, die Ausgangestation ihrer Linie von der Biertzer auf die Biezeliner Straße zu verlegen und rings um die Kirche herum eine Schleife, wie auf dem Gymnasium in Russland, anzulegen. Mit Rücksicht auf den großen Raumbedarf auf der Biertzer Straße ist diese Neuerung mit Freuden zu begrüßen.

— Ein schwerer Unfall stieß in diesen Tagen dem Chef der Lasker Landpolizei Herrn Maciazek zu. Während er in dienstlichen Angelegenheiten auf einem Platz begriffen war, geriet er mittin in eine Herde Vieh, ein Stier wurde wild und durchbohrte mit den Hörnern das Pferd, das stürzte und den Ritter unter sich begrub. Herr Maciazek trug dabei sehr ernste Verletzungen davon, die ihn wohl für längere Zeit ans Krankenbett fesseln werden.

— Das wegen des Ablebens des Papstes seinerzeit verschobene Gart-nfest des Kirchen-Gesangs-Chors der St. Josefs-Kirche findet nun mehr am künftigen Sonntag im Waldschlößchen statt.

Die Tänze wird der Tanzlehrer Herr Anton Wedlowksi leiten.

— Die Frage wegen verstärkten Schutzes für die Waarenzüge wird, wie der "St. Pet. Herald" schreibt, gegenwärtig im Ministerium der Begegnungen ausgearbeitet. Aus der Vorw. ist es bekannt, daß der auf den russischen Bahnen ganz allgemein geübte Diebstahl von Waren aus den Waarenzügen erheblich erleichtert und gefördert wird durch den Mangel an geeigneten Verhüllungen der Wagons. Die Diebe pflegen zunächst auf den Haltestellen die Waggons so oder so zu öffnen und haben dann leichtes Spiel, selbst während der Fahrt, die Waren herauszuholen.

Daher hält es das Ministerium vor allem für zweckentsprechend, die localen Eisenbahnverwaltungen anzuweisen, dafür Sorge zu tragen, daß die Waarenwaggons successive mit verlässlichen Thüren verschlossen versehen werden.

Außerdem wird geplant, die Thüren mit Hängeschlössern zu versehen, namentlich auf den am meisten durch die Diebe gefährdeten Distanzen. Besondere Conducteurs fungieren als verantwortliche Schließer. Schließlich wird noch eine dritte Maßregel in Aussicht genommen. Der Bestand der Zug-conducteurs, der gegenwärtig à rata von je einem Conducteur pro 7-8 Waarenwaggons berechnet wird, soll nun, namentlich auf den unsicheren Thürenstücken, erhöht werden, um so eine bessere Überwachung der Waggons zu ermöglichen.

— Unfälle. Der zwanzigjährige Schmied Emil Großmann wurde auf der Siedniastraße № 86 in eine Prügel verwickelt und erhielt zwei Messerstiche in die Schultern.

Auf der Alexanderstraße № 62 überfielen强盗 den zwanzigjährigen Arbeiter Stanislaw Schein und zerstochten ihn mit ihren Messern das Gesicht.

Der 32jährige Arbeitnehmer Ludwig Ruile wurde auf der Siedniastraße № 113 von mehreren Fremden überfallen, die ihm mit ihren Messern zahlreiche Wunden am ganzen Körper beibrachten.

Auf der Pulnochastraße № 26 wurde der siebenjährige Benzin in Oststein von einer Siege getroffen und trug eine Wunde in der Gegend des rechten Auges davon.

Auf der Konstantinstraße № 14 zerstieg die mit der Opernspitze aus Lemberg gekommene achtzehnjährige Schneiderin E. D. ein Glas und verletzte sich dabei derart die Hand, daß die Hälfte der Rettungskosten in Anspruch genommen werden mußte.

Das 46-jährige Dienstmädchen Macianne Tomczak wurde auf dem Scheiblerschen Ring überfallen, erlitt eine Verstauchung des rechten Armes und wurde mit dem Rettungswagen ins Alexander-Hospital gebracht.

— Personalnachrichten. Der Justizamtkandidat Titularrat Eugen Scholzowski ist zum Sekretär der 2. Criminal-Abteilung des Petritauer Bezirksgerichts ernannt.

Der Richter der Kanzlei des Polizeimeisters Gouvernements-Sekretär W. Scholzowski ist von seiner Urlaubsreise zurückgekehrt.

— Getrunken. Beim Baden in einem Teich im Dorfe Neu-Nokce bei der Böhmen-Biegelei ertrank in diesen Tagen der vierzehnjährige Berthold Gring.

— Feuer in der Nachbarschaft. In der vorletzten Nacht entstand beim Polizisten Matthes Romanki im Dorfe Krasewo bei Bordon ein Feuerschaden, der das Wohnhaus, mit Giebelteilen gefüllte Scheunen und die Viehställe einäscherte. Kühe und Kälber kamen in den Flammen um und 14 Bienenstöcke verbrannten gleichfalls. Abgesehen von den Gebäuden, die der Kriegsgefecht verursachte, verursachte der Brand an beweglichen Habe einen Schaden von mehreren 1000 Rubeln.

— U-Verfahren. Die achtjährige Else Biebler wurde am Sonntag auf der Petritauerstraße vor dem Hause № 58 von einem schwer beladenen Lastwagen überfahren und trug sehr ernste Verletzungen davon. Der Arzt der Rettungskosten wurde zu Hülfe gerufen und gegen den nachlässigen Fuhrmann ein gerichtliches Verfahren eingeleitet.

— Am Sonnabend Abend begann im Großen Theater die Lemberger Oper unter der Direction des Herrn Ludwig Heller ihr Gastspiel. Aufgeführt wurde G. Vacini's 4-aktige Oper "La Bohème", und zwar mit einem glänzenden Erfolg, nicht bloß in künstlerischer, sondern auch materieller Hinsicht. Das Haus war vollständig ausverkauft und das enthusiastische Publikum spendete reichlichen Applaus. Die Hauptpartie, den Dichter Rudolf, sang Herr Drzewiecki vorzüglich und erzielte sogar bei offener Scene Hörerfreude. Herr Drzewiecki besaß einen angenehmen, umfangreichen Tenor, der für die erwähnte Partie sehr wohl ausreicht. Neben ihm zeichnete sich besonders S. I. Trenow Biebler aus, in deren Händen die schwierige Partie der Mimi lag. Sie war vorzüglich und leistete auch in därfellerischer Hinsicht Großartiges. Schon nach dem ersten Akt — übrigens dem besten in der ganzen Oper — wurden der Künstler zwei mächtige Blumenkorbe überreicht. Eine ebenfalls sehr sympathische, aber weniger umfangreiche Stimme besaß H. Marek, die seine Darstellerin der liebenswürdig lebhaftesten Musetta

Nicht minder gut waren die Herren Szymanski (Marcell), Jeromein (Collin) und Ludwig (Schauard). Was den Chor anbelangt, so können wir ein abhängiges Urtheil nicht fällen, da er in der erwähnten Oper wenig beschäftigt ist. Rühmend sei das Orchester erwähnt, das selten schönes leistet und in Herrn L. Czelański einen Dirigenten ersten Ranges besitzt, der seine Künstlerhaar mit Umsicht und großem künstlerischen Verständniß leitet. B. J. Sonntag, den 16. August. Faust, Große Oper von Charles Gounod.

Worte über die herrliche Musik Gounods verlieren, heile Wasser in die Weichsel tragen. Alles will ich lieber die Aufführung besprechen.

Aufmerksam gesagt, ging ich nicht mit allzu großen Hoffnungen zu der Vorstellung. Solche reisende Ensembles bringen da und dort immer ein kleines Maeno mit. Einmal hörte ich mit den Soloästern, ein andermal ist der Chor nicht eingegangen und ein drittesmal fehlten jene Instrumente, die zu einer Oper unerlässlich sind wie: Harfe, Orgel, Bagotte u. s. w. Wie angenehm wurde ich aber gleich überrascht, als ich in dem großen Orchester alle Palte beobachtete. Und was für Kräfte sitzen da an den Pulten! Da ist nichts von zweiter Güte oder gar von Mittelmäßigkeit zu spüren. Da klappt Alles wie am Schnürchen und immer goldgrün, ob Blech oder Holzjoch oder ganzes Ensemble. Wenn ein solch schändiger Führer an der Spitze einer Gesellschaft steht, so kann man unbedingt auf Erfolg rechnen. Herr Czelański ist unfehlbar ein bedeutender Dirigent, der mit seiner Künstlerschaar machen kann, was er will, und in vollständigem seelischen Kontakt mit ihr steht, der sich nicht einmal verblassen läßt, wenn eine Sängerin 3 Takte schuldig bleibt. Das Publikum hat davon gar nichts bemerkt.

Der Chor zählt 10 Damen und 18 Herren, darunter keine Schweizer, alles wohlgeschulte und routinierte Leute, die nicht allein ein großes Fortissimo zu bringen im Stande sind, sondern auch ein Pianissimo, wie wir es selten von einem Theaterchor vernommen haben. Wie z. B. der verhängende Trauergesang beim Tode Valentins, der a capella gesungen werden muß und bei der letzten Note wieder vom Orchester übernommen wird; da war nicht die mindeste Differenz in der Stimmung zu spüren. Dies nennt man gute Schule und ist ein Genus für den Musiker.

St. Bohus sang die Margarethe. Die Dame ist nicht allein hübsch, sie hat auch eine liebliche, angenehme Stimme, mit einem Silberklang-Zimbre von bedeutendem Umfang und sehr leicht ansprechender Höhe, sie bewegt sich sehr graciös und spielt sehr decent. Dieselbe erlangt vielen wohlverdienten Beifall.

Ihre Partnerin St. Skalska hingegen ließ beinahe Alles zu wünschen übrig. Sie wußte so gar nichts aus ihrer dankbaren Partie zu machen, weder im Gesang noch im Spiel wurde sie ihrer Aufgabe gerecht. Am meisten störte ein nasaler Sprachfehler.

Vorzüglich war Herr Drzewiecki als Faust. Der selbe hat ein schönes Stimmmaterial, eine hübsche Figur und ein wohlgedachtes Spiel sowie eine glückliche Intonation, nur am Anfang setzte er immer eine Schwung zu tief ein. Dieser kleine Übelstand war aber bald überwunden. In der Cavatine hört man wieder einmal ein schönes, klangerfülltes, kolossal langes hohes C, wie es sich für einen echten und rechten Tenor gehört. Der Beifall, welcher darauf folgte, war aber auch ebenso echt.

Recht sauber gesungen war auch die Mephistopheles-Partie des Herrn Jeromein, nur war er etwas steif in der Bewegung. In der Höhe klingt die Stimme sehr sympathisch und fröhlich, nur in der Tiefe mangelt, da werden die Töne oft kaum hörbar, da möchten wir dem guten Sänger gern noch ein Paar dozieren wünschen. Dies soll aber kein Ladel sein.

Herr Drzodzka als Siebel sah sehr hübsch aus, muß wohl aber noch ein Neuling auf der Bühne sein, da sie so gar nichts mit ihren Händen anzufangen wußte und immer dieselben stereotypen Bewegungen machte. Ihre Stimme ist in der Höhe sogar lieblich.

Der Valentin des Herrn Ludwig war in jeder Beziehung gut zu nennen, von sehr schöner Wirkung war die Bluch- und Sterbescene mit dem Schlusschor.

Eine schöne Nummer war auch die Exposition des Walzers vom Chor mit der reizenden Pianissimo-Reprise. Das Publikum lohnte, wie vorausgesesehen war, den Künstlern mit viel Beifall. Anton Birth.

— Grand Hotel. Sonnabend, den 15. August fand in dem hübschen Garten dieses fashionablen Etablissements das Benefiz-Concert für den beliebten und tüchtigen Capellmeister des Haurochesters Herrn Hans Wächter statt. Dasselbe war von einem sehr zahlreichen und eleganten Publikum besucht. Die schönen Vorträge, welche der Benefiziant mit seiner kleinen treiflichen Schaar zu Gehör brachte, fanden eine sehr beifällige Aufnahme.

Von den vielen Nummern wollen wir einige besonders gelungene hervorheben; so war z. B. die Ouverture zu Wilhelm Tell sehr sauber und exact vorgetragen; eine sehr schöne, stimmungsvolle Composition ist das Andante canabile von dem russischen Clavier-Künstler Tschaitowski, welches vom Streichquartett tadellos executirt wurde, eben so schön war die Barcarole des vorgenannten Componisten, in welcher die so schwere rythmische Synkopbewegung sehr gelungen zum Ausdruck kam.

Eine sehr eigenartige, aber hübsche Composition ist auch der skandinavische Marsch von G. A. Lechner. Gut gespielt wurden auch noch die Faust-Phantaste und die Ouverture zu Stradella v. Glotow.

Vielen Beifall fanden ferner die hübschen Miniaturen Rococo von Heindl und die Länge von Blon.

Daz der materielle Erfolg nicht dem künstlerischen nachstand, dafür bürgt uns jedenfalls der zahlreiche Besuch des Concertes, gewiß eine Anerkennung, die wir dem fleißigen Dirigenten gönnen.

Auch der überaus rührige Verwaltung des Grand Hotels mit den beiden Herren Direktoren Höglund und Haubel an der Spitze können wir das Lob nicht versagen, daß sie in jeder Weise bestrebt ist, den Besuchern des Etablissements den Aufenthalt so angenehm als möglich zu machen.

Anton Birth.

— Im Großen Theater werden heute Abend die Opern „Cavalleria rusticana“ und „Vajazzii“ aufgeführt.

— Eine neue Vorstadt soll Lódz in nicht unsrer Zeit im Norden erhalten, und zwar auf dem Territorium des Guts Julianow, wo ein Areal von 300,000 Quadrat-Ellen links von der Chaussee nach Bielitz, an die Ländereien des Dorfes Radogoszec anstoßend, parzelliert und mit Wohnhäusern bebaut werden soll. Nach dem vom Landmesser Kulakowski angefertigten Plan wird das in Nede stehende Grundstück in 100 Baupläne von je 40×80 Ellen durchschnittlich getheilt und von fünf Straßen rechtwinklig durchquert werden. In der Mitte ist ein Marktplatz von einem Umfang von 140 Ellen projektiert. Wie wir hören, soll der Preis der Parzellen 20–50 Kop. pro Quadratelle betragen und es sollen sich auch bereits Unternehmer gefunden haben, die den Grund, Band zu kaufen und dort Wohnhäuser zu bauen, näher getreten sind.

Es würde sich auf diese Weise eine neue Vorstadt bilden, die vor Valuy und anderen Vororten den Vorzug haben würde, daß keine Abzugskanäle die Lust verunreinigen, daß die Straßen breit und gradlinig angelegt sind, wodurch die Feuergefahr verminder wird, daß die einzelnen Plätze regelrecht vermessen sind, sodass ein Bebauen derselben mit keinerlei Unmöglichkeiten verknüpft ist.

— Von der Johanniskirche. Der neue Kirchhof der St. Johanniskirche wird in schräger Richtung von einer Straße durchschnitten, die die hinter dem Friedhof gelegenen Dörfer mit der Stadt verbindet. Da diese Straße die Anlage rechtwinkliger Gänge und Wege zwischen den Häusern hindert, wollte das Kirchencollegium die Straße verlegen und rings um den Kirchhof führen lassen, fies aber dabei auf den Widerstand der Dorfbewohner. Man wandte sich an die kompetente Behörde und diese entschied sich dahin, daß die Straße zwar nach wie vor den Kirchhof schneiden, jedoch in rechtem Winkel angelegt werden sollte. In dieser Gestalt ist das Projekt zur Bestätigung an die höhere Obrigkeit abgegangen.

— Um Sonntag und Montag findet im Schützenhaus das Meisterschafts-Concurrenz-Schießen der Schützen-Gilden von Lódz, Pabianice, Bielitz, Konstantinow und Alexandrow statt. Das Schießen beginnt am Sonntag um 8 Uhr Nachmittags und am Montag um 11 Uhr Vormittags.

— Des Marktplatz beim Armenhause, der bisher nur von einem Zaun umgeben war, erhält jetzt durch eine Anzahl im Bau befindener oder projektieter Häuser eine neue Abgrenzung nach Osten. Ein dreistöckiges Wohnhaus wird schon gebaut und zw. i. andere Neubauten sollen in der nächsten Zeit folgen, sodass jene Gegend ihre Physiognomie in kurzem total verändert und aus einem großen, leeren Platz ein bebauter Stadtteil entstehen dürfte.

— Geistige Diät. Diät ist auch einer von den Begriffen, für die sich keine erlösende deutsche Bezeichnung finden lassen. Der allgemeine Ausdruck „Lebensweise“ gibt ihm nicht wieder, vielmehr bedeutet er die besondere, für bestimmte körperliche Zustände, namentlich auch für das krankhafti. Zustand zuträgliche Lebensweise und wiederum nicht nur in der Ernährung, sondern auch in allen anderen Beziehungen. Man darf daher auch von einer geistigen Diät sprechen, und das ist sicher nicht das Beste, worum sich ein Kranker und sein Arzt zu kümmern hätten.

Einige wertvolle Ratschläge mit bezug auf geistige Diät erhält Dr. Lacaer aus Wiesbaden im 10. Heft der „Zeitschrift für Diätetische und Physikalische Therapie“. Für den noch nicht erwachsenen Menschen verdient dieser Sachkundige jeden Trocken Alkohol, jede Sekunde im Theater, Bar, Kontorzaal und jede Zille Zeitung, er empfiehlt dagegen 12. bis 13. stündigen Schlaf, jeden mäßig bekleideten Sport, jede Anregung zur Naturbeobachtung, kurz Alles, was die Sinne, die Aufmerksamkeit, den Willen stärkt, die Muskel, die geistigestrensten und die glatten, übt, den Intellekt spitzer machen läßt, ihn mehr oder weniger ausschaltet". Die Erziehung der Kinder soll also weniger städtisch als ländlich sein. Für Erwachsene ist die Beobachtung einer geistigen Diät selbstverständlich dann besonders geboten, wenn ihre Nerven sozusagen bereits einen Knack weg haben. Solche Leute leiden gewöhnlich an einem dreifachen Fehler: einer gesteigerten, dauernden Selbstbeobachtung, häufiger Angst und einem Mangel an Willenskraft. Danach muß die geistige Beschäftigung einerseits ablenkend, zweitens beruhigend und drittens anregend und ermutigend

sein. Seine Berufstätigkeit kann der Mensch sich nur in seltenen Fällen so wählen und einrichten, daß er solche Rücksichten dabei nehmen kann, es ist aber auch schon sehr wichtig, wenn sie bei der sonstigen geistigen Beschäftigung, also namentlich bei der Wahl des Beleßtoffs, beobachtet werden.

Dr. Lacaer nennt unter den für Nervöse empfehlenswerten Büchern zunächst Reisebeschreibungen von kräftiger, hinzihender Färbung in den Erlebnissen und in der Darstellung, wie die Werke von Herder, Nansen, Nordenskjöld, Richter, Humboldt, Emin Pascha, Molte, Werner legt er die Pflege der naturwissenschaftlichen Schriften von Helmholtz, Liebig, v. Hofmann, Dubois, Lyndon aus Herz und allgemeine schön gezeichnete Darstellungen über den Reichtum der Mutter Natur.

Schreibebehd können auch Biographien und geschichtliche Erzählungen wirken, und da wären als größte Schäfe zu nennen Treitschke, Gustav Freytag, Bismarck, Molte, abgesehen von den albkannen klassischen Schriften früherer Zeiten.

Dass der Humor von segensreichstem Einfluß auf die Erhaltung geistiger Gesundheit und Frische ist, bleibt selbstverständlich, und man kann dem Urheber jener Ratschläge kaum Recht geben, daß er in der deutschen Literatur zu selten sei; eher ist zugugeben, daß der deutsche Humor nicht immer so geartet ist, daß er für jeden Kranken passt. Welche Fälle begreifen z. B. die Namen von Fisch, Reiter, Schiff, Wilhelm Busch, Gotthold Keller, Theodor Fontane in sich, außer ihnen vor allen noch derjenige Friedrich Theodor Vischers, der freilich auch schon nicht für jeden ist. Sodann hält es Dr. Lacaer auch für möglich, daß der egoistisch gewordene Nervenleidende allmählich wieder leine, Mitleid mit der Kreatur zu empfinden, „die Thiere quillt, die Grede hat mich wieder“. Auch Märchenbücher haben nicht nur für Kinder ihre Nutzen. Ganz wie Schakspere und Goethe sind zu reich, als daß jedes ihrer Werke und Worte für jeden Menschen von wohltraginem Einfluss sein könnte, aber was sie an großer, gesunder und beruhigender Kraft haben müssen für den empfundenen Menschen geben können, das wird jeder bereits an sich selbst erfahren haben. Im Gegenteil haben selbstverständlich Beruf, Geschlecht, Alter und die Art des Leidens, kurz die gesamte Individualität des Kranken, noch ein entscheidendes Wort bei der Auswahl des Beleßtoffs mitzusprechen.

— Das Kriegsgericht verurteilte Halim gen Mordes, der zweite Posten, Abbas, weil den Consul nicht vertheidigte, weitere, Beinel Asim, wegen falscher Aussagen, die Commandeur der Gendarmerie, weil sie wilde Albanesen, nicht einmal türkisch sprachen, auf Posten gehalten, Sicon deputant Smail Halli und S. Kardi, weil sie gleich nach dem Verbrechen Andenken des Ermordeten mit den größten Ehren verunglimpt hatten, endlich der Kampfzunder Lewisi, weil er durch Verleumdung gegen den Verstorbenen vor Gericht die Klagen in ihren Aussagen irre zu mache.

Das Kriegsgericht verurteilte Halim Abbas zum Tode, Beinel und Lewisi zu 20 Jahren, den ersten auf 15, den zweiten auf 10 Jahre, die Offiziere Smail und Salich Gastrung aus dem Dienst. Asim wurde freigesprochen.

Das Urteil wurde den Angeklagten in ihrer Gegenwart verkündet.

Die Hinrichtung der Verbrecher durch Strang fand heute um 4 Uhr 30 Minuten Nachmittags statt. Die Ceremonie der Dekoration der Offiziere wird heute Abend stattfinden. Der Gendarmeriechef des Bataillons-Commandeur der Gendarmerie in Monastyr und der Chef der Compagnie, in der Halim stand, sind vom Dienst fern und vor Gericht gestellt worden.

Eine besondere Untersuchung wird gestellt um die Personen zu ermitteln, die aus Militärhäusern auf den Wagen des Consulats.

Alicante, 16. August. Gestern und heute hier ein heftiges Erdbeben statt.

Sofia, 16. August. In einem heftigen Kampf bei Ohrida erlitten die Türken schwere Verluste.

Sofia, 16. August. General Bonch ist nach Macedonien geflohen.

Sofia, 16. August. Infolge beruhigender Nachrichten von hier ist Fürst Ferdinand nicht aus Ungarn zurückgekehrt. Die Minister, die ihm entgegengereist waren, sind zurückgekehrt.

Nachstehende Telegramme konnten vom Telegraphenamt teils wegmäßig, teils anderer Gründen nicht zugestellt werden:

Aleksandron aus Samarkand — Gut aus Tiflis — Bulowskij, Czeladz 25. Oadow — Mindel für Eoy, Poladnowi 2, Warischu — Baniszewski, Balu, Sawadza 7. Brisch aus Arbon — 10. Artillerie-Brigade Warischu — Lauter aus Warischu — D. aus Petersburg — Warischu aus Nowaja-Bach — Gesellschaft Energia aus Petroswost.

— Die Staatsbank verkauft:

Traktaten: auf London auf 3 Monate zu 93,75 für 10 Mark, auf Berlin auf 3 Monate zu 45,92 für 100 Mark, auf Paris auf 3 Monate zu 37,32 für 100 Francs, auf Amsterdam auf 3 Monate zu 77,55 für 100 Holl. Gulden.

Cheks: auf London zu 94,40 für 10 Pf., auf Berlin zu 46,30 für 100 Mark, auf Paris zu 37,55 für 100 Francs, auf Amsterdam zu 78,25 für 100 Holl. Gulden, auf Wien zu 39,50 für 100 österr. Kronen, auf Kopenhagen zu 52,05 für 100 dän. Kronen.

Die Staatsbank wechselt Kreditbillets oldmünze um in unbeschränkter Summe. 1 Sol. — 1/2 Imperial, entgält 17,424 D. Reingold.

Geldmünzen alter Prägung werden von der Bank angenommen:

Imperiale aus den Jahren 1886 — 15 R.

— 1896 — 50 R.

Imperiale und Halbimperiale noch frühe Jahre, desgleichen Dukaten — nach dem Wert des reinen Goldgehaltes, ohne Abzug der Büchsen für die Umprägung, wobei gerechnet den 1 Sol. — 5 R. 05 Kop. (abgerundet).

Goldmünzen alter Prägung werden von

## Todtenliste.

Malie Bertha Sommer geb. Fehner, Sredniastr. № 65.  
Pauline Bich, 5 Monate, Lubardz, № 22.  
Katharina Richter, 6 Monate, Lubardz, № 86.  
Julius Richter, 21 Jahr, Pol. 2.  
Reinhold Schnell, 4 Jahr 7 Wulczanska № 119.  
Arthur Neumann, 3 Wochen, Karol. № 32.  
Else Obermann, 3 Jahr 8 Monate, Anna № 116.  
Dilar Ludwig Heller, 7 Monate, Wul. № 151.  
Helene Friedrich, 5½ Monate, Anna № 18.  
Kristian Mees, 68 Jahr, Wulczanska № 3.  
Otto Feier, 1 Jahr, Mikolajew. № 91.  
Edmund Himmel, 1 Jahr 2 Monate, Anna № 94.  
Alons Graumann, 2 Jahr 11 Mo. Wulczanska № 108.  
Leopold Baumgard, 3 Jahr, Nowrot.  
Anna Sophie Schulz, 2 Jahr 11 Mo. Rzgowska № 20.  
Stanislaw Grzanka, 2 Jahr, Medziana.  
Anna Helt, 1 Jahr, Alte Burzewska.  
Jolanta Golembiewska, 21 Jahr, Anna № 230.  
Witold Chlich, 20 Jahr, Noths.  
Klymilian Czerwinski, 47 Jahr, Galantana № 15.  
Stanislaw Krul, 5 Jahr, Grabowa.  
Stanislaw Gabrysiak, 1 Jahr, Emil. № 42.  
Bozimierz Zurowski, 1½ Jahr, Zytnia.  
Janusz Mezler, 1 Jahr, Dworek.  
Eladia Olgaita, 11 Wochen, Spacerna.  
Bawzyniec Włodarczyk, 50 Jahr, Anna № 52.

## Angelokommene Freunde.

Grand Hotel. Herren: Strauß aus Wiesbaden — Zaborowski aus Lublin — Bacharach aus Aschaffenburg — Nazarow und Kłodow aus Liss — Jasse aus Mlawa — Goldberg und Heine aus Warschau — Simon aus Mainz — Michalowicz aus Petrikau — Kaschuk aus Nowogradwolin — Kefeli aus Swastopol — Niemew aus Palow — Markuse aus Riga — Kriewitz aus Aachen — Hesse aus Remscheid — Kriewitz aus Schöneberg — Dahn aus Schöneberg — Dahn aus Moskau — Jennings aus Hamburg — Dok aus Leipzig — Blackum aus Berlin — Feldstein, Karakanz und Zuckerland aus Düsseldorf.

Hotel de Pologne. Herren: Sibler und Landau aus Kalisch — Klepincki aus Vitaly, Michalek aus Bielska-Biala — Grzymalski aus Grodno — Rzepicki aus Wancerzow — Melczew aus Szczecin — Czerwinski aus Bugoj — Ciecielski aus Sosnowiec — Geissi, Wyssowski aus Grodno — Pawlicki aus Jawor — Brzostowski aus Chrzanow — Lenartowski aus Lutkow — Sielicki aus Petrikau — Mokrowski aus Dzialoszyce — Szymanski, Wapinski, Radzi, Majurkiewicz, Gurke, Kosinski, Kobriner, Eisner, Kochermann, Stark und Hering aus Warschau.

Großes Theater  
Opern-Saison unter Direction von Ludwig Heller.

Heute, Dienstag, Cavarria Rusticana, Oper von Mascagni; Bajazzi, Oper von Doncavallio. Auftraten von Irene Bohus und W. Glorianski.



Es hat Gott gefallen, uns unser innig geliebtes Söhnchen

# ERICH BRUNO

im Alter von 1½ Jahr am 16. August a. c. unerwartet durch den Tod zu entreißen.

Wir zeigen dies tief betrübt und mit der Bitte um stille Theilnahme allen Verwandten und Freunden ergebenst an.

Die Beerdigung findet hierselbst am Mittwoch, den 19. c. t. Nachmittag 3 Uhr vom Hause Wulczanska Str. № 864/215 aus, nach dem alten evangelischen Friedhofe statt.

Louis Schweikert und Frau Toat geb. Kreske.

# Zieprofönige

Nach dem französischen bearbeitet von H. Revel.

I.

In Bilmersdorf, dort, wo die Güntzstraße aufhört, den großen, fastlichen Choräler zu tragen, und die Straße ein vornehmliches ein kleines, villenartiges Häuschen inmitten eines etwa 400 Quadratmeter großen Gartens. Unregelmäßige Bäume, blättern auf die dort ähnlich die Straße hinab, und trotz bestielten Gewächsen des Häuschens gewinnt man den Eindruck, als ob in ihm glückliche Menschen leben.

Und tatsächlich lebte auch Hauptmann Paul Weinert in Glück. Und tatsächlich mit seiner Tochter Toni, seit mehreren Jahren von der Welt vollkommen zurückgezogen, bloß der Pflege seines Kindes und seines Gartens sich widmaud.

Paul und sein Sohn Julius waren beide gebürtige Berliner und hatten noch ihrer Großeltern Zeit, nach dem Tode ihrer Eltern jeder etwa 50.000 M. geerbt. Während jedoch Julius der Vetter, ein etwas nüchterner und gesetzter Mensch, sein Geld in einem Handelshaus anlegte, in dem er selbst eine Stellung inne hatte, belang es Paul, in verhältnismäßig kurzer Zeit sein ganzes Kapital als stolzer Lehmann durchzubringen, so daß er sich auf einmal vor dem Rain sah. Als Offizier ohne Zuklage in Berlin zu leben, das ging nicht an. So bewarb er sich dann, nach den Colonien, vergeblich zu werden, welches Geschick auch Bewilligung fand, indem er zu der Schule sprang und verließ wurde.

Hochdam er bereits Jahrelang in der Fremde gelebt hatte, lernte er eine junge Französin kennen, die er bald darauf als seine Frau heiratete.

Die tropische Blüte konnte sich nicht an unter kaltem Gewinn und wurde bald von einem heftigen Fieber, nachdem sie einen kleinen Knacken des Lebens erlitten hatte, hinweggetragen. Die Verflüchtigung war grenzenlos und seine nächsten Freunde sah, daß das Leben schwer hätte. Erst nach dem Tod und verschwanden irgend thotschlich manchmal die Besorgniß, daß er sich das Leben nehmen könnte; er war froh Natur und verlor seine kleine Tochter, deren Kind die Mutter und verlor ihn den Muth wiederzugeben, so daß er sich entschloß, seinem Ende zu leben.

Das kleine Vermögen seiner verstorbenen Frau wäre allerdings zwischen zu können, reichte jedoch nicht aus, einem Wädken unter anderem Zeit die Zukunft ist zu sichern. Er schafft, der flotte Offizier von einst, hatte sich nach dem Tode seiner Gattin allerdinge vollkommen verändert. Sein früherer Leidenschaft war vor einer gewissen Zeit in der Form eines Kindes, dem sein ganzes Herz gehörte, an ihn herangetreten. Der frühere Lehmann, nachdem ihn die Kugeln gebraunt und abgeschärft hatten, nachdem er viele Qualitätslösungen und viele Gespräche durchgemacht hatte, brachte keine Gedanken mehr, außer der einen: seinem Kind.

Deshalb er mit seiner kleinen Venien und den spätkönen Kindern auch bestreiten lebte, war er doch nicht um die Zukunft seiner Tochter besorgt.

Denn ihre Kinderzeit auch etwas freudlos verbrachten sollte, erwartete sie doch heute oder morgen eine ähnlich ansehnliche Macht, da sie heraus-

nahmlich ihren Onkel Julius, der wieder vorbereitet war nach sonstige nähere Gewandtheit hatte, nach bestreben zu brechen würde. Denn Julius hatte in seiner Kaufmännischen Karriere viel Erfolg gehabt,

sich ein ansehnliches Vermögen erworben, eine vornehme Wohnung in der Brehmstraße begangen und sich eine kostbare

ausgezeichnete.

Wiederholte äußerte er sich zu seinem Bruder:

"Fürchte dich nicht! Ich will abschließen als Sunngeliebte gut leben, um nicht in die Verjagung zu geraten. Heute oder morgen zu heiraten, und um im Hause zu sein, eines Tages — höchstens so spät wie möglich — unternehmen würde."

mein ganzes Vermögen mehrheitlich neben kleinen Mädelchen zu hinterlassen." Die Mutter beruhigten Paul in mancher Hinsicht, so daß er fortluß, einfach und beschleunigt, mit seiner Tochter im oben beschriebenen Häuschen zu leben.

Der vorsichtige Umsturz in seiner Geldästhetik, das kahlenlose Leben, welches auf ein arbeitsreiches Ersparniss folgte, gereichte Julius Weinert nicht zum Eigne. Einiges Zeuges erhielt Paul die Nachricht, daß sein Bruder am Freitag nächst verstorben sei. Ein Schriftsteller, um den Verstorbenen nur mittellos ist und christlich; doch allmählig nahm die Fugen des Schwanz in ihre Reile, während sich Louis Bauer zu einem Reichsanwalt begab, um Einblick in das Parlament seines Bruders nehmen zu können.

Dieselbe wurde in seiner Gegenwart geöffnet: der Befürworter hinterließ sein ganzes Vermögen einer großen Rosa Galenus, welche sich als legitime Münze von Gordon nannte, einer Frau, die nicht in dem besten Huise stand und die einzige Zeit als Star des Winterunterhalt von sich reden gemacht hatte. Während der betriebsame Hauptmann sein ganzes Leben seinem Sohne widmete und eine Zeit hatte, seinen Bruder zu überwachen, holte sich seine Mutter von Gordon almhöch in das intime Leben seines Bruders, gleichzeitig. Sang, Gesang, eine blendend schöne und selten elegante Erziehung, war es ihr gelungen, den schon ziemlich angelaufenen Herrn zu umgarren, der thörichtweise erst in dem Augenblick & als leben begann, als er sich hätte mit dem ermordeten Brudergen durchdringen können. Die Gnadenfahrt — dem seine Bedürfnisse waren äußerst befriedigt, er brauchte kein Verwegen. Doch für seine manns war ungemein. Nicht seinein — dem seine Bedürfnisse waren äußerst befriedigt, er brauchte kein Verwegen. Doch für seine manns war ungemein. Nicht seinein — dem seine Bedürfnisse waren äußerst befriedigt, er brauchte kein Verwegen. Doch für seine manns war ungemein. Und in dem Augenblick, als er es schon fest in Händen halten konnte, ging das Vermögen in den Besitz einer ihm vollkommen Unbekannten über. Eine Toni, ließ sie, reine, edle, tadellose Geliebte, sollte durch die Rücksie einer elenden Sündig antin aller Schenkschaltung, jedes materiellen Glücks braucht sein? Das konnte er nicht angeben. Er leitete einen Prozeß ein gegen Beihilfe des Eschters, in dem er entwickele, daß jene Person ihren Einfluß auf Julius Weinert gewünscht habe, daß sie ihm bestimmt habe, die ihren Gunsten zu testieren. Er bestandigte sie ihm bestimmt habe, die ihren Gunsten zu testieren. Er bestandigte sie ihm bestimmt habe, die ihren Gunsten zu testieren. Und thesaurisch nannte er ihn auch in erster Anfang. Rosa von Gordon jedoch, die sich einen solchen Gang nicht erlauben wollte, legte gegen das Urteil Beschwerde ein und gewann nun ihrerseits den Prozeß ganz wider alle Gewaltung.

Dem Hauptmann wurde, die er in dieser Saat, zu Rache, an das Reichsgericht in Leipzig zu wenden. Er jedoch war bereits zu sehr entwöhnt; er erholt sich nicht mehr, da sollte er sich nun in eines neuen Prozeß verwickeln, deshalb noch einmal vor einen neuen Gerichtshof bringen — und mög dann, wenn er ihn auch da verlor?

Da gab es nur amüse Auslagen, Geschäftskosten zu zahlen, vielleicht war er auch noch gewangen, Schulden zu machen. Er hatte nicht das Recht, wegen eines ungewissen Ausgangs die letzten Kapitalien zu opfern und seine Pension angreifen, von welcher er die Erziehung Toni's bestritt.

Rosa sollte aus seinem Ende werden, wenn ihn plötzlich der Tod holt! Sie will abschließen als Sunngeliebte gut leben, um nicht in die Verjagung zu geraten. Heute oder morgen zu heiraten, und um im Hause zu sein, eines Tages — höchstens so spät wie möglich — unternehmen würde.

Lodter Gesang-Verein.  
(Männer-Gesang-Verein.)

Gommabend, den 22. August 1903.  
oder im Falle unerfüllbarer Witterung am nächsten Sonnabend.  
am 29. August, findet im Garten des Hotel Mannsteffel ein

Gartentreffen statt,  
mit dem anschließendem Vereinsabend.  
Mitglieder unseres Vereins und deren weiblichen Familien sind ergebenst ein-  
geladen werden. Auswärtige Gäste dürfen durch Mitglied-  
der eingeführt werden.

Der Vorstand.

**R. L. DIESIGER** Lodz,  
Graphische Anstalt  
Neue-Promenade 39.

Liefert zu äusserst billigen Preisen

Bellers Blitz-Registratoren	à 90 Cop.
Reservenapparate für Briefe u. Rechnungen	" 60 "
Bellers Wandhaken f. Quittungen u. Frachtkosten	" 25 "
Kleegenapparate für Frachtkosten	" 50 "
Kleegenapparate für Quittungen	" 35 "
Einlage u. Entnahme von Bohrfrässtücken	
ohne Bewegung von Theilen, daher kein	
Hinderniss beim Überschlagen der Pa-	
pierre u. auch kein Zerreissen derselben.	
Unbegrenzte Dauerhal-	
tigkeit, weil nur ma-	
lige Theile.	

**BUNTLASERIATTO**  
für Zeitung, Blätter, Bogen, etc., das  
Gloss aufzubauen. Rauchfeste Dan-  
tigkeit erprob. 180 Meter von  
Cop. bis 1 Mol. 50 Kop. pro Mol.  
Die Breite 1/4 M. Höhe 30 Kop.  
Cop. 30 Kop. Abfälle bei  
Cop. 30 Kop. in Moskau.



Sanatorium Schreiberhau  
Riesengebirge  
Wasser- und Lichtbäder, Massage, Diät, und andere orga-  
nische Kuren. — Sommer und Winter besucht. — Prospekte gratis

Lahmann.



JULIAN MEISEL,  
Lodz, Petrikauer-Str. 55, Tel. 60. LODZ.  
Alleiner Vertreter der  
Gesellschaft "PRO WODNIK".

Der Vorstand.

Empfehlung

**L inoleum - Stückware,**  
**L inoleum - Läufer,**  
**L inoleum - Teppiche**

empfohlen

JULIAN MEISEL,  
Lodz, Petrikauer-Str. 55, Tel. 60. LODZ.  
Alleiner Vertreter der  
Gesellschaft "PRO WODNIK".

Der Vorstand.

Empfehlung

**Patente**  
für Beleuchtung  
das Bureau Baron L. v. Oels  
St. Petersburg, Grosser Kon-  
sul, Schenaja, 10.  
Prospekte auf Verlangen gra-

ten

den kleinen Kiesweg auf und abschreitend.

Trotz seines Alters

sah er immer noch recht gut konserviert aus; seine Haltung war ge-  
rade, sein Blick lebhaft, und unter seinem dichten, grauen Schnurrbart,

den er immer noch, wie zu den Zeiten seiner Siege, hochgezüchtet

war, sah man zwei frisch, stets von einem gütigen Lächeln ge-  
beteilte Lippen.

Als ihm das Auf- und Abgehen zu langwiliig wurde, ergriß

er den Rocken und begann, wie ein leibhaftiger Gartner, den

kleinen Weg vor dem Hause bis an die Mauer sorgsam zu

glätten.

Bald darauf erschien auch Toni, im ganzen Kitz ihrer jugend-

lichen Erscheinung. Sie zählte kaum siebzehn Jahre. Doch wie die

Blumen ihres algerischen Heimatlandes im Strahl der tropischen

Sonne früher erblühen und sich entfalten, hätte man sie heute bereits

für zwanzig Jahre halten können. Sie war groß und schlank, un-  
gewöhnlich geschmeidig; der Leib war etwas geschrägt und ihre Hände

und Füße von außerordentlicher Ziertheit und Feinheit. Der Haupt-

reiz ihres ungewöhnlichen Geschlechts lag in ihren wunderbaren, dunklen

Augen, welche von langen, seidigen Wimpern umrahmt wurden.

Ihren kleinen Mund mit den frischen, roten, etwas üppigen Lip-  
pen und den schneeweißen Perlmutterzähnen, welche die Südländerinnen

so verführerisch machen, umspielte ein glückliches und freudiges

Lächeln.

Sobald der Hauptmann seine Tochter erblickte, warf er den

Recken auf den Rücken und öffnete seine Arme, in die sich Toni zärt-  
lich warf, den Hals ihres Vaters liebevoll umschlingend. Seit ihrer

Kindheit begrüßte sie ihn Tag für Tag auf die gleiche Weise, sich wie

ein schutzbedürftiges Büschelchen an der breiten Brust des alten Kri-  
egers bergend.

Nachdem sie ihm einen Gutenmorgen-Kuß gegeben hatte, ergriß

sie den Arm des Alten, um ihn in das Haus zu geleiten, ihm mit

ihrer weichen, milddösen Stimme zuflüstern:

Kommen Sie, gnädiger Herr! Kommen Sie, Herr Haupt-

mann, Ihr Glück ist sroter!

Ohne etwas dagegen einzutwenden, ließ er sich von seinem Lieb-  
ling in das Haus führen, seinen Arm um ihre schlanke Taille legend;

indes sie den ihren ihm um den Hals legte. Nachdem sie das

Haus betreten hatten, segnete sie sich an ihren einfachen Kussbaumstiel,

auf dem bereits der Kaffee und einige belegte Brötchen

standen, die der alte Herr sofort mit lebhaftem Appetit in Angiff

nahm.

Darauf wandte sich Toni an ihren Vater:

„Du gehst heute aus?“

„Jawohl,“ erwiderte der Hauptmann, „und sogar den ganzen

Tag.“

„Wie du nur bist, Papa, seit einiger Zeit — Ich erkenne dich

gar nicht mehr — Tag für Tag gehst du spät aus und rennst

in den Stadt herum.“

„Ich habe eben Geschäfte, mein Fräulein.“

„Geschäfte, Geschäfte! Du sollst nur ein Geschäft haben: bei

mir zu bleiben und mich lieb zu haben.“

„Si das genügt nur leider nicht,“ erwiderte er, sein Glas an

die Lippen führend.

Sie ließ ihn jedoch nicht austreten, sondern stützte auf ihn zu,

hielt ihm die Hand fest und rieb ihre Winze an seinem buschigen

Schnurrbart mit den Warten:

„Sag's noch einmal, sag's noch einmal, wenn du es wagst —

Statt aller Antwort gab er ihr einen Kuß.

Bald darauf erhoben sie sich vom Tisch, stiegen in das obere

Stockwerk hinauf, und der Hauptmann zog sich in sein Zimmer zu-

rück, um sich umzukleiden.

Toni jedoch verließ nicht ihren Vater, sondern blieb nebenan

in dem kleinen Salon, von dem aus sie durch die angelehnte Tür

miteinander plauderten.

„Es ist das letzte Mal, daß ich dir erlaube, mich den ganzen

Tag allein zu lassen,“ schalt sie. „Erstens einmal langweile ich mich,

wenn du nicht da bist — und dann, dann graule ich mich auch hier

in diesem entlegenen Haus, in dieser einsamen Stube, wo man weit

und breit keinen Menschen sieht und hört.“

„Du und graulen,“ rief der Hauptmann aus seinem Zimmer,

„du, die Tochter eines alten Soldaten! Mach dich doch nicht schlechter,

als du bist. Ich kenne dich doch.“

„Du kannst mich doch noch nicht,“ erwiderte sie, sich der

Tür nähern. „Ich liebe nicht, solche Brauche zu empfangen wie gestern

den Mann, der während dein Abwesenheit hier kommt ist, an-

geblich um mit dir über Geschäfte zu verhandeln —

(Fortsetzung folgt.)

privat Knaben-Schule  
— von —

M. Oleczak

(früher J. Meyer)

Podgorze-Straße Nr. 74, Ecke Zielona-Straße

Die Leitung dieser Schule hat es sich zur Aufgabe gemacht, nicht nur die mittleren Lehranstalten vorzubereiten, sondern auch speziell auf sehe und physische Entwicklung der Böblinge hinzuarbeiten. Außer den normalen Fächern wird auch Unterricht im Singen, Musik und Gymnastik während der Pausen werden unter Aufsicht der Lehrer Ball-, Seils- und Spiele angezeigt.

Bei der Schule befindet sich ein Pensionat!

Der Unterricht beginnt am 7. (20.) August, die Aufnahme neuer Schüler täglich bis 6 Uhr Abends statt.

J. Graczyk

Realschule mit drei Abtheilungen der

Vorbereitungsklasse,

Petrikauer Straße Nr. 121.

Aufnahme täglich von 10 Uhr früh bis 4 Uhr Nachmittags. Beginn

richtig bis den 25. August.

fort zu vermieten

Petrikauer-Straße Nr. 109 ein separater Bau  
oder Lager, 30 Ellen lang, 24 breit und 17 hoch, mit großem Platz  
4,000 m² Ellen und besonderem Ausgang.

Näheres beim Verwalter beschafft.

Zur Sommer-Saison

empfiehlt dem geehrten Publikum das  
Gummiwaaren-Geschäft von

B. MIRTENBAUM,

Petrikauer-Straße Nr. 33

folgende Specialitäten:

ersburger  
hanische Schuhwaaren

HYGIENISCHE LEINWAND-SCHUHE

— für —

rt, Haus und Straße — Damen, Herren u. Kinder

nglische wasserdichte Stoff-Mäntel,

andschuhe Glassé, Saemisch, English und Mocco.

Linoleum-Wachstuch-Fabrikate

## Eine vollständige Salon-Einrichtung

ist preiswerth zu verkaufen. Näheres in d. Exped.  
dieses Blattes.

### Das photographische Atelier

von  
F. STOLARSKI, Petrikauer Str.  
Nr. 166.

Ist täglich von 9 Uhr früh bis 6 Uhr Nachmittags geöffnet.

→ Mäßige Preise. ←

### Höhere Webschule zu Chemnitz

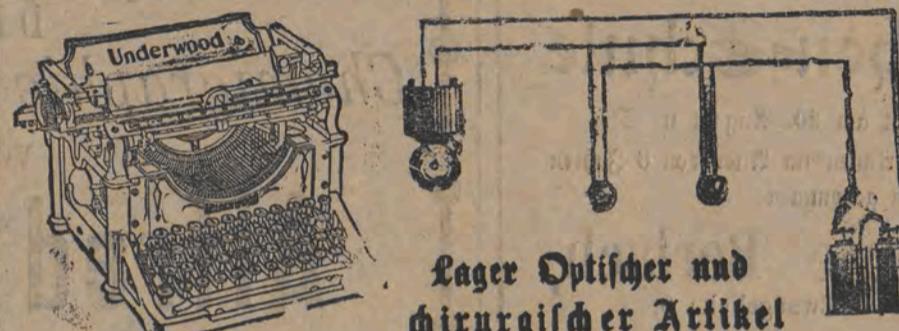
in Sachsen,

verbunden mit Werkmeister- und Musterzeichner-Schule, sowie Vor-  
schule und Lehrwerkstätte für mechanische Weberei, erhebt in  
allen Fächern der Weberei gründlichen Unterricht nach bewährter Lehrweise und  
eröffnet am 5. Oktober 1903 den 87. Jahrestag in den erweiterten, mit  
neuen vorzüglichen Maschinen und Lehrmitteln ausgestatteten Räumen.

Anmeldung bis 20. September 1903 erbeten. Prospekte und nähere  
Auskunft erhältlich.

Chemnitz, im Juni 1903.

Das Directorium der höheren Webschule.  
Bruno Siele, Stadtrath.



Lager Optischer und  
chirurgischer Artikel  
Schreibmaschinen

### Underwood und Hammond

find die besten, dauerhaftesten und für hiesige Verhältnisse am geeignetesten, weil man  
auf leichten in allen Sprachen schreiben kann. Photographische Appa-  
rate, Glockenleitungen und Telefon-Anlagen werden zu  
soliden Preisen gemacht bei



### A. Diering

Optiker.

Petrikauer Straße 87.

## Junger Mann

20 Jahre alt, mit allen Komptoirarbeiten vertraut, der Landessprachen mächtig, sucht auf gute Empfehlung u. Referenzen dauernde Stellung als Gehilfe des Buchhalters oder Korrespondenten unter ganz bescheidenen Ansprüchen. Antritt kann sofort erfolgen.

Offeren unter G. G. nimmt die Expedition d. Blatt's entgegen.

## Dr. med. Goldfarb

Haut-, Geschlechts- und vene-  
rische Krankheiten.

Zawadzka-Straße Nr. 18.  
(Ecke Wulczańska Nr. 1), Haus Groß-  
danski. Sprechstunden: 9—12 Uhr  
Vorm. und 6—8 Uhr Nachm., für  
Damen v. 5—6 Uhr Abends; Sonntags  
nur von 9—12 Uhr.

## Dr. S. Kantor

Specialist für Haut-, Geschlechts-  
u. venerische Krankheiten,  
Kröla-Straße Nr. 4.

Sprechstunden von 8—2 und von 6—9,  
für Damen von 5—6 Uhr.

## Frische feinste Tafel-Butter

empfiehlt  
**A. Trautwein**,

Wein-, Colonialwaren-  
und Delikatessen - Handlung,  
Petrikauer-Straße 73.

## Krystall-Wasser.

Die gewöhnliche Benutzung des unsifteten  
Wassers, wenn es auch dem Scheinen nach ganz  
rein zu sein scheint, ist aus gewissen Gründen  
als hauptsächlicher Grund vieler geselligen  
und ansteckenden Krankheiten allgemein  
anerkannt worden. Das französische  
Magazin am der Graf Berg-Straße Nr. 8  
in Warschau empfiehlt den für ihre Gesundheit  
befreiten Personen unter Garantie

**Albert's Filter**,  
welche jeder selbst öffnen und reinigen kann  
(8 silberne Medaillen in Paris und Warschau).  
Kaisers-Syphon-Filter von 1 Rbl. 80 Kop. an.  
Kedens-Syphon von 9 Rbl. an. Den Körfern steht das Recht zu, bei Ablauf der Filter  
ihre Wirksamkeit zu prüfen.

Gründlichen Unterricht  
in der  
doppelten

## Buchführung

erhebt:  
**J. MANTINBAND**.

diplom. Lehrer der Buchführung,  
Widzew-Straße Nr. 61, (Schräg-  
über der russischen Kirche, vis-à-vis  
der Kaszaneckero).

empfängt täglich von 1—2 Uhr Nach-  
mittags — und von 7—8½ Uhr Abends.



## Richard Lüders

Görlitz u. Berlin NW 7.

Patentanwalts-Bureau.

## Cur-Cognac und Cur-Weine.

Direkt importiert:

Cognac der Firma Bouteleau & Co.

seines hohen Wertes, der feinen echten Blume und des sehr delikaten Geschmacks halber auf das Beste  
empfohlen. —

Bei Abnahme von Original-Kisten à 12 Flaschen Engros-Preise.

Ferner Ungar-, Rhein-, Mosel-, Griechische, französische und spanische Weine.

Champagner: Röderer, Mumm, Pommery, Heidsieck, Rum, Liqueure, englischen Porter in  
Flaschen und Steinkrügen, Bier, sowie auch Krimer- rothe und weisse Tischweine und vorzüglichen  
leichten Bowlen-Wein. —

Schnäpse der Warschauer Rectification und Stockmannshofer von Johann Kenn.

empfiehlt die

## A. TRAUTWEIN,

Petrikauer-Straße 73.

Telephon-Verbindung

Thee-Niederlage der Firma WOGAU & CO. in Moskau.

## Zirkler's Handelsschule u. Abend-Handels-Klassen für Erwachsene.

Bezeugnisse von Kandidaten, welche in die Handelsschule aufgenommen werden wollen, werden, außer an Sonn- und Feiertagen, täglich von 9 bis 12 und von 2 bis 3 Uhr in der Schulkanzlei (Lodz, Nawrot 37) entgegen genommen. Die Aufnahme- und Nachprüfungen beginnen am 13. (26.) und der Unterricht am 16. (29.) August.

Komm, laßt uns den Kindern leben! Fröbel.

Am 1. September eröffne eine

## Fröbel-Schule

in welche Knaben und Mädchen schon von 3 Jahren an aufgenommen werden.

Anmeldungen täglich:

Karl Weigelt,

Petrilauerstraße 145 und Neue Promenade 46, Haus Jakubowicz.

Komm, laßt uns den Kindern leben! Fröbel.

## In meiner Knabenschule,

mit 5-jährigem Kursus werden Schüler im Alter von 6 Jahren an, auch ohne Vorkenntnisse, aufgenommen und zu den ersten 3 Klassen aller mittleren Lehranstalten vorbereitet. Das neue Schuljahr beginnt am 20. August.

Karl Weigelt.

Petrilauerstraße 145 und Neue Promenade 46, Haus Jakubowicz.

## 4-klas. Mädchen-Schule

(mit 3 Vorberlehrungs Klassen) beginnt am 20. August n. St.

Anmeldungen von Schülerinnen im Alter von 6 Jahren ab werden täglich von 9—3 Uhr entgegen genommen.

Marie Berlach,

Ewangeliaka 9.

In meiner dreiklassigen

## Mädchen-Handelsschule

mit den Rechten der Regierungsschulen

Bawadla-Straße Nr. 9

beginnen die Examens am 16. (29.) August und der Unterricht am 19. August (1. September) I. J.

Eingaben um Aufnahme sind in der Schulkanzlei täglich von 10 bis 12 Uhr Mittags auf den Namen des Inspektors abzugeben.

C. Waszczyńska.



## Große Neuheit!

für Herren!

Für Herren, die einen Werth auf elegante Haltung der Bekleidung legen, gibt es nichts besseres, als dieser neu erfundene

## Apparat „Mode“.

Mit demselben kann man abgetragene Kleider wieder wie neu herstellen. Niemand sollte versäumen, sich diesen Apparat anzuschaffen. Zu haben bei

GUSTAV ANWEILER,

Lodz, Nawrot-Straße Nr. 1.

Eröffnet an der

Petrilauer-Straße Nr. 17

eine mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattete

## Conditorei.

Sämtliche in das Fach schlagenden Bestellungen werden von mir, dank dem Engagement vorzüglicher Hilfskräfte, auf das sorgfältigste und sauberste ausgeführt. Gleich Billard- und Schachzimmer.

Tehe, Kaffee, Chokolade, Gefrorenes zu jeder Tageszeit. Große Auswahl in Chokoladen, Confituren, Bonbonniere, Biskuit und Waffeln.

Soeben eingetroffen:

Frische, echte Thorner Honigkuchen.

OSKAR GUHL, Petrilaerstr. 17 und Bawadlastr. 12.

Sanatorium und Wasserheilanstalt

**Bistrat**i bei Bielitz,  
schlesische Beskiden

Sonnen-, Luft- und Lichtbäder.

## Zur Miterziehung für unsere 12-jährige Tochter

(einziges Kind) beabsichtigen wir vom 15. Oktober a. c. zwei deutsche, evangelische Mädchen gleichen Alters aus besten Kreisen in unser Haus aufzunehmen. Es wird denselben gebeten Aufenthalt in gebildeter Familie auf dem Lande im schönen Waldes, in allerhöchster Nähe von Tomaszow, gute leibliche und geistige Pflege bei lieblicher Behandlung. Unterricht durch eine staatl. geprüfte deutsche Gouvernante in allen L-ih-sächern und Klavierspiel.

Nähre Auskunft erhält die Redaktion dieses Blattes.

## Die höchsten Preise

zahlt beim Ankauf von  
**Gold, Silber u. Edelsteinen**  
das Juwelier-Geschäft von  
**Moritz Gutentag.**

**Clichés**  
für Kataloge und Inserate  
in wirkungsvoller Ausführung liefert:

**Die Chemigraphie u. Stereotypie**

von

## Alfred Zoner

Warschau, Chmielna 26.

Druckfertige Clichés, Ornamente etc. etc.  
in grosser Auswahl.

In Lodz Annahme der Bestellungen in der Exp. d. Blattes.  
Dzielna 13.

## Die Eisen- u. Galanteriewaren-Handlung

## T. Bronk,

Petrilauer-Straße 14 empfiehlt in großer Auswahl: Wiener Regulier-Füllöfen, Samoware, Kaffeemaschinen, inländische und Solinger Tischmesser, Fleischmesser, Scheeren, Fleischstampfmaschinen, Wurstfüller, Stahl- und Messingplättchen, amerit. Bringmaschinen, Geschänke, Ofenvorschäfer, Tisch- und Decimalwaagen, Weißerpulpmaschinen, emailliertes Küchengeschirre, sowie Prima Werkzeuge für Tischler, Schlosser u. s. w.

**ST. RAPHAEL-WERK**

Man hüte sich vor Fälschungen!



ist der beste Freund d. Magens.

Von allen bekannten Weinen  
dieser der am meisten  
stärkende, tonische u. kräftigend.

Sein Geschmack ist ausgezeichnet.

Compagnie du vin S.  
Raphael Valence(Drome)  
France.

**WINTERGARTEN**

Petrilauer Straße N° 151.  
Heute und täglich

Großes

Instrumental-  
Vocal - Concert

des Leipziger Musik-  
humor.-Ensembles

Direktion H. von METZ.  
Aufireien des polischen Humorif.

**BASONOWSKI**  
a la LUDWIKOWSKI,  
Entree 20 Kop.

Zum Buffet Eintritt frei.

Ein schöner großer, an der  
gelegener

**Rathausplatz**

mit Bahngeleise ist auf der Widzewo-  
Straße N° 65 von 8. October a. c.  
verpachtet.

Nähres zu erfragen dorselfst b.  
Verwalter.

**Eine Parterre-Wohnung**

3 Zimmer und Küche, geeignet auch  
Geschäftslokal, ist per 1. October

zu vermieten Petrila-

Straße 165.

Nähres dorselfst Wohnung N°

bestehend aus 3 Zimmern und Kü-  
che ist per 1. October a. c. zu vermiet-

Nähres Petrilaer Straße N° 13.

**Wohnung**

bestehend aus 3 Zimmern und Kü-  
che ist per 1. October a. c. zu vermiet-

Nähres Petrilaer Straße N° 13.

200 Fußwe für Beton etc. Zwe-  
komen gratis abgeholt werden.

Este Karola- & Wulcaniakstraße.

Schnellpressendruck von Leopold Zoner.